

CZ ČESKÝ.....	8
SK SLOVENSKÝ.....	11
PL POLSKI.....	14
BG БЪЛГАРСКИ.....	17
RO ROMÂNĂ.....	20
HU MAGYAR.....	23
RU РУССКИЙ.....	27
DE DEUTSCH.....	30
CE.....	34

EN Translation of the original operating manual
CZ Překlad původního návodu pro použití

SK Preklad pôvodného návodu na použitie
PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO Traducere manual de utilizare
HU Az eredeti használati utasítás fordítása
RU Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
DE Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung

EN I Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ I Upozornění!

Neinstalujte a neprovádějte práci bez použití tohoto návodu. Před montáží a provozem si přečtěte pokyny uvedené v tomto návodu.

SK I Upozornenie!

Je dôležité aby ste si pred montážou údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL I Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG I Важно!

Изключително важно да прочетете инструкциите на настоящото ръководство преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO I Atenție!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreinerii și operarea produsului.

HU I Figyelem!

Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU I Внимание!

Необходимо прочитаты инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

DE I ACHTUNG!

Es ist sehr wichtig, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vor der Montage, Wartung und dem Betrieb dieser Maschine lesen.

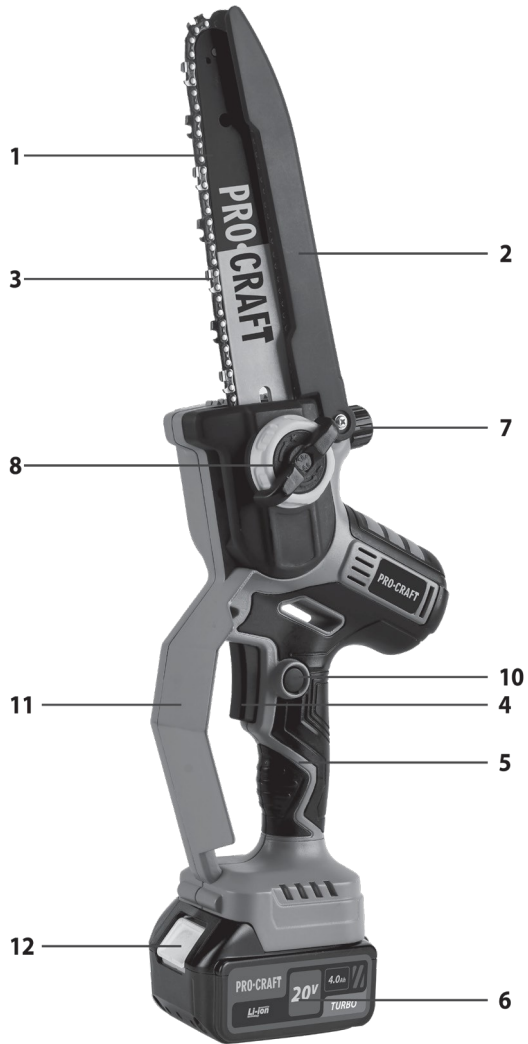


Рис.1 / Výkres/ Kreslenie/ Obrazek/ Рисуванє/ Desen/ Кєр/ Рис./ Мал.



Рис.2 / Vykres/ Kresleniё Obrazek/ Рисуванё Desen/ Кёр/ Рис./ Мал.

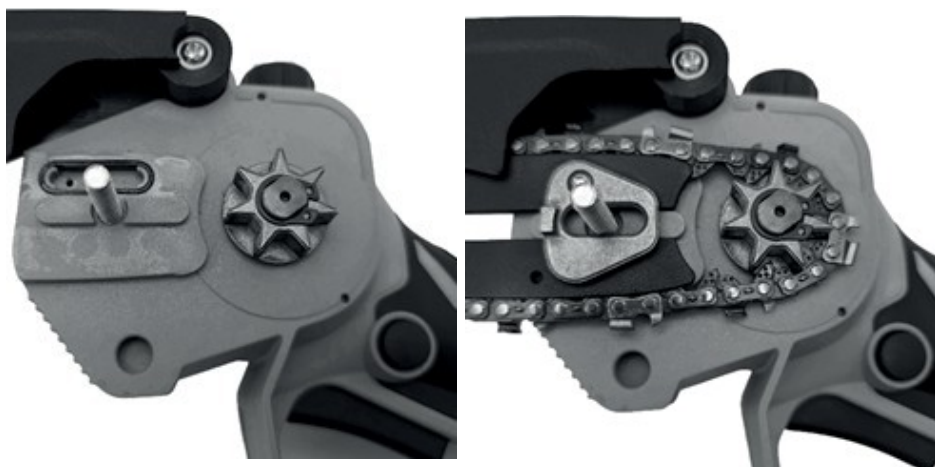


Рис.3 / Vykres/ Kresleniё Obrazek/ Рисуванё Desen/ Кёр/ Рис./ Мал.

EN | ENGLISH
CORDLESS CHAIN SAW
PKA32LI
MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATION:

Model	PKA32Li
Motor type	Brushless
Rated voltage (V DC)	20
No-load speed (min ⁻¹)	4700
Chain speed (m/s)	7
Bar size (" , mm)	6/8, 152/203
Chain type (")	1/4
Drive link thickness (mm)	1, 1
Noise emission values determined according to EN 62841-4:	
Sound pressure level (dB(A))	L _{pa} =78, 12
Uncertainty K (dB(A))	K=3
Measured sound power level (dB(A))	L _{wa} =86, 12
Guaranteed sound power level (dB(A))	L _{wa} =90
Vibration total values and uncertainty K determined according to EN 62841-4-1:	
Vibration level (m/s ²)	2, 266
Uncertainty (m/s ²)	1, 5
Protection level	IP20
Protection class	III
Weight (EPTA (with 4 Ah battery)) (kg)	2
Bar tool weight (kg)	1, 4
Weight (incl. accessories) (kg)	3, 5
Battery	
Rated voltage (V DC)	20
Battery type	Li-ion
Capacity (Ah)	4, 0
Charger	
Input voltage (V AC)	220-240/50
Frequency (Hz)	
Rated power (W)	45
Output voltage (V DC)	20
Output current (A)	1, 8
Protection class	II

⚠ WARNING The declared vibration and noise emission levels represent the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories, or is poorly maintained, the emission levels may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. The emission levels will vary depending on how the power tool is used and may exceed the levels given in this information sheet. These emission levels may be used to compare one tool with another and for a preliminary assessment of exposure. An accurate estimate of the load should also take into account times when the tool is shut down or running without use, which can significantly reduce the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator, such as maintaining the tool and accessories, keeping hands away from moving parts, and organizing work patterns.

DESCRIPTION (*PIC. 1)

1. Guidebar	8. Sprocket cover with knob
2. Chain guard	9. Motor housing (with grip for second hand)
3. Chain	
4. Switch	10. Lock-off button
5. Handle	11. Handguard
6. Battery	12. Battery lock
7. Oil cap	

PACKAGE CONTENTS*

1. Chainsaw
2. Operating manual
3. Guidebar 6"
4. Chain 6"
5. Chain guard for 6" bar
6. Guidebar 8"
7. Chain 8"
8. Chain guard for 8" bar
9. Battery 20V 4.0Ah
10. Charger
11. Plastic case
12. Holster

* Please note that the contents of the package may vary depending on the country of purchase. For specific details regarding your package, please refer to the list provided with your product or contact your local distributor.

Cordless chain saw Procraft PKA32Li is intended for infrequent use by homeowners, cottagers, and campers, and for such general applications as clearing, pruning, etc. It is not intended for prolonged use. If the intended use involves prolonged periods of operation, this may cause circulatory problems in the user's hands due to vibration. Not suitable for professional use.

SAFETY WARNINGS:

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warning and instruction for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

CONVENTIONAL SIGNAGE AND SYMBOLS:



Always wear protective goggles - Protects your eyes from debris.



Wear a dust mask - Prevents inhalation of harmful particles.



Wear ear protectors - Protects your hearing from excessive noise.



Read instruction manual.



General hazard and safety alert.



Do not expose to rain.



Always hold the pruner saw with both hands.



Pay attention to the kickback of the pruner saw and avoid sawing with the tip of the chain bar.



Don't work using only one hand.



Keep hands away from moving chain.



Wear head protection.



Wear safety footwear



Safety gloves must be worn.



Beware of flying projections.



Keep distance.



Disconnect the battery from the device after use.



Pay attention to the kickback of the chainsaw and avoid sawing with the tip of the chain bar.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Eurasian Conformity mark.



Ukraine Conformity Mark



Guaranteed output power level

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CORDLESS CHAIN SAW

- ◊ Always keep your hands away from the sawing area and avoid reaching under the workpiece. Contact with the saw chain can result in serious injuries. Before starting the saw, ensure there are no objects in contact with the chain. Losing focus for a split second while operating a chainsaw can result in clothing or body parts being caught by the chain.
- ◊ Always hold the saw with both hands - one hand on the main handle and the other hand on the handle area on the motor housing.
- ◊ Hold the power tool by its insulated gripping surfaces when cutting in areas where hidden wiring may be present. Contact between the cutting accessory and a "live" wire could electrify the exposed metal parts of the tool, risking an electric shock to the operator.
- ◊ Always use eye and ear protection. Additional protective equipment for the head, hands, and feet is recommended. Using proper protective gear reduces the risk of injuries from flying debris or accidental contact with the chain.
- ◊ Do not operate the chainsaw from a tree, ladder, rooftop, or any unstable surface. Failure to follow this rule may result in serious injury.
- ◊ Ensure a proper stance with firm footing. Use the chainsaw only while standing on a stable, secure, and level surface. Operating on slippery or unstable surfaces can lead to a loss of balance or control of the saw.
- ◊ Carry the chainsaw only when it is off, holding it by the main handle with the chain always facing away from you. Always use the protective cover for the guide bar during transport or storage. Careful handling significantly reduces the risk of accidental contact with the moving chain.
- ◊ After completing a cut, switch off the power tool and wait until the saw chain has come to a complete stop before pulling it out. This helps to prevent kickback and allows you to place the tool down safely.
- ◊ Follow instructions for lubricating, chain tensioning, and replacing the guide bar and chain. Improperly tensioned or lubricated chains significantly increase the danger of kickback. Operating without proper lubrication can damage the chain, sprocket, and guide bar.
- ◊ This chainsaw is not intended for tree felling. Improper use of the saw for limb trimming may result in serious injury to the operator or nearby individuals.
- ◊ Always wait for the power tool to come to a full stop before setting it down. A jammed saw chain can break or lead to kickback.
- ◊ Only use saw chains that are in perfect condition. Damaged or dull chains can break, negatively affect the cut, or lead to kickback.
- ◊ Do not attempt to stop the saw chain by applying side pressure after switching off. This can damage the chain, cause it to break, or result in kickback.
- ◊ Secure and support your workpiece on a stable platform using clamps or another practical method. Holding the workpiece by hand or against your body makes it unstable and can lead to loss of control.
- ◊ Ensure that the guide bar is always resting securely while sawing. A jammed saw chain can break or lead to kickback.
- ◊ Use extreme caution when cutting small size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- ◊ When cutting a limb that is under tension, be alert for springback so that you will not be struck when the tension in the wood fibers is released.
- ◊ Use the right tool: Cut wood only. Do not use the chainsaw for purposes for which it was not intended. For example, do not use the chainsaw for cutting plastic, masonry, or non-building materials.
- ◊ Follow all instructions during the removal of accumulated material, storage, or maintenance of the chainsaw. Ensure that the switch is turned off and the battery is removed. Accidental startup of the chainsaw during material removal or maintenance can result in serious injury.



Warning KICKBACK SAFETY PRECAUTIONS

Causes of Kickback:

- ◊ Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when wood closes in and pinches the saw chain in the cut.
- ◊ Tip contact can cause a lightning-fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back toward the operator.
- ◊ Pinching the saw chain along the bottom of the guide bar may pull the saw forward away from the operator.
- ◊ Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back toward the operator.
- ◊ Any of these reactions can cause loss of control, potentially resulting in serious personal injury.

Reducing the Risk of Kickback:

- ◊ Understanding kickback helps reduce or eliminate the element of surprise, which significantly contributes to accidents.
- ◊ Maintain a firm grip on the saw when the motor is running, using both thumbs and fingers to encircle the handle. This firm grip helps reduce kickback and maintain control of the saw. Do not let go.
- ◊ Ensure the cutting area is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact logs, branches, or any other obstructions during operation.
- ◊ Cut at high engine speeds. Avoid overreaching or cutting above shoulder height.
- ◊ Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
- ◊ Use only replacement bars and chains specified by the manufacturer or their equivalent.
- ◊ By adhering to these guidelines, you can minimize the risk of kickback and ensure safer operation of your chainsaw.

POWER SUPPLY

Ensure the instrument is powered by Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah or 8 Ah) batteries as specified on the marking label. Using any other battery can damage the tool and affect its performance. The tool is designed to operate with Procraft 20V rechargeable lithium-ion batteries, providing consistent and reliable power.

USING THE TOOL

ATTENTION!

Before installing or removing accessories ensure the tool is turned OFF, and remove the battery to avoid accidental activation.

Removing the Battery

To remove the battery press the battery lock button (1) and pull the battery perpendicular away from the handle (5).

Installing the replacement tool (Pic 2, 3)

1. Remove the sprocket cover (8) by turning knob A counterclockwise (Pic. 2).
2. Place the guide bar in its position.

3. Fit the chain onto the guide bar and sprocket (Pic. 3) 25° to 35°, but it can vary depending on the chain type.
4. Replace the sprocket cover and secure it by turning knob A (Pic. 2) clockwise but do not fully tighten it yet.
5. Turn knob B (Pic. 2) to adjust the tension of the chain. You should be able to slightly pull the chain away from the guide bar.
6. Tighten knob A (Pic. 2) to firmly secure the sprocket cover and guide bar.

NOTE

Ensure that the guide bar is compatible with your chainsaw and that the chain matches the guide bar.

Chain guard replacement

1. Unscrew bolt C (pic. 2)
2. Replace the chain guard
3. Screw bolt C (pic. 2) back into place

NOTE

Never operate the chainsaw without the chain guard in place.

Tool lubrication

1. Your chainsaw has a built-in auto-oil system. Before use, check the oil tank and fill it if necessary.
2. If the oil level is low, unscrew the oil cap (7).
3. Fill the tank with oil specifically designed for chainsaws.
4. Screw the oil cap back on.

NOTE

Do not use any liquids other than the special oil designed for chainsaw chains.

USING AN EXTENSION POLE

The PKA32Li cordless chain saw can be used with an extension pole to facilitate tasks at height, such as trimming high branches.

Important information:

When connecting the PKA32Li chain saw to an extension pole, ensure that:

- ◊ The switch signal line and the plug pin both share the same negative pole.

Failure to follow these instructions may result in device malfunction or reduced performance.

Switch Operation

ATTENTION!

Before operating the tool, always check the efficiency of the switch. After releasing it, the switch should easily return to the "Off" position.

1. Insert charged battery (6) by sliding it into its place
2. If you want to operate the tool, you need to press lock-off button 10 and then the switch 4
3. If you want to stop the tool, release the switch.

Important!

Do not start the machine if the saw is touching wood or any other object. Allow the chain to reach its full speed before beginning to saw. Do not apply excessive pressure; let the tool operate at its optimal speed for best performance.

Chain Sharpening Instructions

1. Prepare the Tool:
 - ◊ Ensure the chainsaw is turned off and the battery is removed (or the tool is unplugged from the power source).
 - ◊ Clean the chain from debris and sawdust to ensure accurate sharpening.
2. Select Sharpening Tool:
 - ◊ Use a sharpening tool recommended by the manufacturer, such as a sharpening machine or chain sharpening file.
 - ◊ For manual sharpening, use a file with the appropriate diameter and grit.
3. Adjust Sharpening Angle:
 - ◊ Determine the correct sharpening angle according to the manufacturer's recommendations. Typically, the angle ranges from

- ◊ When using a sharpening machine, follow its instructions for setting the angle.
- 4. Sharpen the Chain Teeth:
 - ◊ Start sharpening with the first tooth, ensuring the sharpening tool is set at the correct angle.
 - ◊ Use consistent pressure and make the same number of passes on each tooth.
 - ◊ Avoid over-sharpening, which can damage the teeth.
- 5. Sharpen the Depth Gauges:
 - ◊ Use a specialized gauge or file to sharpen the depth gauges of the chain.
 - ◊ Ensure the depth gauge angle matches the manufacturer's specifications.
- 6. Check and Adjust Chain Tension:
 - ◊ After sharpening, check the chain tension and adjust it if necessary according to the manufacturer's instructions.
 - ◊ The chain should move freely on the guide bar but should not have excessive slack.
- 7. Inspection and Cleanup:
 - ◊ Check that all chain teeth are evenly sharpened and free from burrs.
 - ◊ Clean the tool and work space from filings and debris.

Note: Regular maintenance and sharpening of the chain improve its performance and extend its lifespan. Follow the manufacturer's recommendations for best results.

MAINTENANCE

Always before performing preventive maintenance work and ensure that the tool is switched off and unplugged from the outlet. For safe and reliable operation of the instrument, keep in mind that the repair. Maintenance and adjustment of the instrument should be in service centers using only original spare parts and consumables.

Out of concern for the environment, power tools, batteries, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations. Power tools and batteries must not be disposed to household waste!

For proper disposal, fully discharge the battery while using the instrument, remove it, and then wrap the contacts with insulating tape to avoid short circuits.

Do not open the battery and do not dispose of it in parts. Dispose in designated places.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



EU countries only:

In accordance with the European Directive 2012/19/ EU on waste electrical and electronic equipment and

its implementation in national legislation, as well as in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries and electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.



TRANSPORT

The lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. The user can transport the batteries by road without further requirements. When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous materials is required. Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

CZ | ČESKÝ
AKUMULÁTOROVĚTĚZOVÁPILA
PKA32LI
MANUÁL

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	PKA32Li
Typ motoru	Bezkartáčový
Napětí (V, DC)	20
Volnoběžná otáčky (min ⁻¹)	4700
Rychlost řetězu (m/s)	7
Délka pneumatické lišty (mm)	6/8,152/203
Rozeřetězovací	1/4
tloušťka nacinací lištky (mm)	1,1
Hodnoty hladiny hluku jsou stanoveny podle normy EN 62841-4 [*] :	
Hladina akustického tlaku (dB(A))	L _{PA} = 78,12
Naměřená hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} = 86,12
Nejistota K (dB(A))	K = 3
Zaručená hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} = 90
Obecné hodnoty vibrací a chyba K jsou definovány podle normy EN 62841-4-1:	
Úroveň vibrací (m/s ²)	2,266
Přenosnost K (m/s ²)	1,5
Úroveň ochrany	IP20
Třída ochrany	III
Hmotnost EPTA (s baterií 4 Ah) (kg)	2
Hmotnost nářadí bez akumulátoru (kg)	1,4
Hmotnost včetně celododávkový (kg)	3,5
Baterie	
Napětí (V, konstantní)	20
Typ baterie	Li-ion
Kapacita (Ah)	4,0
Nabíječka	
Vstupní napětí (V, AC) Frekvence (Hz)	220-240/50
Výkon (W)	45
Výstupní napětí (V, DC)	20
Výstupní proud (A)	1,8
Třída ochrany	II

VAROVÁNÍ: Uvedené úrovně vibrací a hluku odpovídají hlavním aplikacím nářadí. Pokud je však nářadí používáno k jiným účelům, s jinými příslušenstvími nebo ve špatném technickém stavu, mohou se úrovně hluku a vibrací zvýšit. Tomu lze předcházet zvýšením úrovně expozice pro celodobou práci. Úrovně hluku a vibrací se liší v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí a mohou přesáhnout úroveň uvedené v tomto informačním listu. Tyto úrovně hluku a vibrací lze použít pro porovnání jednoho nářadí s druhým a pro předběžné posouzení expozice. Přesné posouzení zátěže by mělo zohlednit také dobu, kdy je nářadí vypnuté nebo v chodu, ale nepoužívá se. Tím se může celková zátěž během pracovní doby výrazně snížit. Určete další bezpečnostní opatření a ochranu osob a služby, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, používání ochrany sluchu a organizace pracovního postupu.

POPIŠTE (*VÝKRE: 1)

1. Vodicí lišta	8. Kryt ozubeného kola rukojeti
2. Ochranný kryt řetězu	9. Kryt motoru (s druhou rukojeti)
3. Řetěz	10. Tlačítko zámku
4. Spínač	11. Ochranný kryt ruky
5. Rukojet'	12. Tlačítko zámku
6. Baterie	
7. Kryt ložisek nádrže	

OBSAH DODÁVKY*

- Řetězová pila
- Uživatelská příručka
- Vodicí lišta 6"
- Řetěz 6"
- Chránič pro lištu 6"
- Vodicí lišta 8"
- Řetěz 8"
- Chránič pro 8" lištu
- Baterie 20V 4,0Ah
- Nabíječka
- Plastové pouzdro
- Pouzdro na opasek pro pilu

* Upozorňujeme, že obsah balení se může lišit v závislosti na zemi nákupu. Konkrétní informace o obsahu zásilky získáte od místních distributorů.

Akumulátorová řetězová pila Procraft PKA32Li je určena pro příležitostné použití majiteli domů, chat a chalupa pro běžné práce, jako je čištění a prořezávání. Není určena k dlouhodobému používání. Pokud je zamýšleno dlouhodobé používání nářadí, může v důsledku vibrací způsobit problémy s krevním oběhem v rukou uživatele. Není vhodný pro profesionální použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR! Seznamte se se všemi bezpečnostními upozorněními, pofytny, obrázky a technickými údaji dodávanými s tímto elektrickým strojem. Nedodržení všech následujících pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem a/ nebo vážné zranění.

Všechna varovaná pokyny si uschovejte pro svou potřebu.

Výraz „elektrický stroj“ nebo „elektrické nářadí“ v těchto upozorněních se vztahuje na váš elektrický stroj napájený ze sítě nebo na elektrický stroj napájený z akumulátoru (akumulátorový).

SYMBOLE A ZNAČKY

Vždy používejte ochranné brýle - chrání oči před částicemi a pilinami.



Noste protiprachovou masku - zabráňuje vdechnutí částic dřeva.



Používejte ochranu sluchu - Chrání sluch před nadměrným hlukem.



Přečtěte si návod k použití



Obecná upozornění a nebezpečí



Nevystavujte se.



Prořezávací pilu držte vždy oběma rukama.



Dávejte pozor na zpětný ráz prořezávací pily vyvarujte se řezání špičkou vodicí lišty.



Nepracujte pouze jednou rukou.



Držte ruce v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se řetězů.



Používejte ochrannou sluchu.



Noste bezpečnostní obuv.



Používejte ochranné úkavice.



Dávejte pozor na odletující úlomky.



Dodržujte odstup.



Popoužití dojde k baterií přístroje.



Dávejte pozor na zpětný ráz řetězové pily vyvarujte se řezání špičkou vodící lišty.



Dodržování základních bezpečnostních norem platných evropských směrnic.



Euroasijská značka shody.



Ukrajinská značka shody



Zaručená hladina akustického výkonu.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVOU ŘETĚZOVOU PILU

- ♦ Vždy držte ruce mimo oblast řezání vyvarujete se jejich zasunutí pod obrobek. Kontakt s řetězem pily může způsobit vážné zranění. Před spuštěním pily se vždy ujistěte, že se pilový řetěz nedotýká žádného předmětu. Ztráta pozornosti na krátký okamžik při práci s řetězovou pilou může způsobit zachycení oděvu nebo jakékoli části těla řetězem pily.
- ♦ Pilu vždy držte oběma rukama - jednou rukou a hlavní rukojetí a druhou rukou na úchopové ploše na krytu motoru.
- ♦ Při řezání v místech, kde mohou být skryté vodiče, držte nářadí za izolované rukojeti. Kontakt řetězové pily s vodičem pod napětím může způsobit úraz elektrickým proudem v důsledku toho, že se kovové části nástroje dostanou pod napětí.
- ♦ Vždy používejte ochranu zraku a sluchu. Doporučuje se také dodatečná ochrana hlavy, rukou, nohou a paží. Používání správných ochranných pomůcek snižuje riziko zranění při práci odletujícími částicemi nebo náhodným kontaktem s řetězem.
- ♦ S pilou nepracujte na stromě, na žebříku, na střeše domů nebo na jakémkoli nestabilním povrchu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění.
- ♦ Zajistěte správné postavení pily. Řetězovou pilu používejte pouze na stabilním, bezpečném a rovném povrchu. Práce na kluzkém nebo nestabilním povrchu může způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontrolu zpětného rázu a zajistí bezpečný provoz řetězové pily.
- ♦ Řetězovou pilu přenášejte pouze ve vypnutém stavu a držte ji za hlavní rukojeť tak, aby řetěz pily vždy směřoval od vás. Při přepravě nebo skladování řetězové pily vždy noste ochranný kryt vodící lišty. Opatrná manipulace s řetězovou pilou výrazně snižuje riziko náhodného kontaktu s pohybující se řetězem pily.
- ♦ Po skončení řezání nářadí vypněte a počkejte, až se pilový řetěz zcela zastaví, a teprve poté jej sundejte. Tím zabráníte zpětnému rázu a budete moci nástroj bezpečně odložit.
- ♦ Při mazání, napínání řetězu, výměně pneumatik a řetězu postupujte podle pokynů. Nesprávné napnutí nebo namazání řetěz výrazně zvyšuje riziko zpětného rázu. Provoz bez řádného mazání může poškodit řetěz, řetězové kolo a vodící lišty.
- ♦ Tato řetězová pila není určena ke kácení stromů. Nesprávné použití pily k řezání větví může mít za následek vážné zranění obsluhy osob v blízkosti.
- ♦ Před odložením nářadí vždy počkejte, až se zcela zastaví. Upnutí nářadí může způsobit ztrátu kontroly nad ním, pokud se zcela nezastaví.
- ♦ Používejte pouze pilové řetězy v bezvadném stavu. Poškozené nebo tupé řetězy se mohou přetrhnout, nepříznivě ovlivnit řez způsobit zpětný ráz.

- ♦ Po vypnutí se nepokoušejte zastavit pilový řetěz bočním tlakem. To může řetěz poškodit, způsobit jeho přetřetí nebo zpětný ráz.
- ♦ Připevněte obrobek ke stabilní plošině pomocí svorek nebo jiných zařízení. Držení obrobku rukou nebo jeho přitisknutí tělu jej činí nestabilním, což může způsobit ztrátu kontroly nad ním.
- ♦ Dbejte na to, aby byla vodící lišta vždy pevně namontována. Zablokování řetěz pily se může přetrhnout nebo způsobit zpětný ráz.
- ♦ Při řezání malých větví a stromků dbejte zvýšené opatrnosti, protože tenký materiál se může zachytit na řetězu pily a být vymrštěn do strany nebo způsobit ztrátu rovnováhy.
- ♦ Při řezání živých větví dávejte pozor na možnost přetížení záru, abyste se při uvolnění napětí vylákne dřevěné zranění.
- ♦ Používejte vhodný nástroj; řežte pouze dřevo. Nepoužívejte řetězovou pilu k jiným účelům, pro které není určena. Například nepoužívejte řetězovou pilu k řezání plastů, kamene nebo nekonstrukčních materiálů.
- ♦ Při odstraňování nahromaděného materiálu, skladování nebo údržbě řetězové pily dodržujte bezpečnostní pokyny. Ujistěte se, že je vypnata a vypnutá a baterie vyjmutá. Náhodné zapnutí řetězové pily při odstraňování nečistot nebo údržbě může mít za následek vážné zranění.

⚠ Varování OPATŘENÍ PROTI ZPĚTNÉMU RÁZU

Důvod zpětného rázu:

- ♦ Ke zpětnému rázu může dojít, pokud se hrot nebo špička vodící lišty dotkne předmětu nebo pokud dřevě se ve řetězové pily v řezu.
- ♦ Kontakt s hrotem může způsobit okamžitý zpětný ráz, kdy se vodící lišta rychle zvedne a vrátí se zpět k obsluze.
- ♦ Upnutí pilového řetězu ve spodní části vodící lišty může způsobit, že se pila bude tlačit dopředu směrem od obsluhy.
- ♦ Upnutí řetězu pily v horní části vodící lišty může rychle tlačit vodící lištu zpět k obsluze.
- ♦ Každáz těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím, což může mít za následek vážné zranění.

Snižování rizika zpětného rázu:

- ♦ Porozumění zpětnému rázu pomáhá omezit nebo vyloučit pravěk překvapení, který významně přispívá k nehodám.
- ♦ Při běžícím motoru držte pilu pevně tak, že ji oběma rukama obepnete. Teplotě povrchů pomůže omezit zpětný ráz a udržet kontrolu nad pilou. Nepouštějte nářadí z rukou.
- ♦ Ujistěte se, že v řezném prostoru nejsou žádné překážky. Nedovolte, aby se špička vodící lišty při práci dotýkala kmenů, větví nebo jiných překážek.
- ♦ Řežte při vysokých otáčkách motoru. Vyvarujte se nadměrného tahu nebo řezání nad výškou ramen.
- ♦ Při ostření a údržbě pilového řetězu postupujte podle pokynů výrobce.
- ♦ Používejte pouze originální vodící lišty a řetězy určené výrobcem nebo jejich ekvivalenty.

Dodržování těchto doporučení pomůže minimalizovat riziko nebo odstraní zpětného rázu a zajistí bezpečný provoz řetězové pily.

NAPÁJENÍ

Ujistěte se, že je nářadí napájeno 20 V akumulátory Procraft (2 Ah, 4 Ah nebo 8 Ah). Použití jiných baterií může nářadí poškodit a zhoršit jeho výkon. Nářadí je navrženo pro práci s 20V lithium-iontovými akumulátory Procraft, které poskytují stabilní a spolehlivý výkon.

POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

Před instalací nebo demontáží příslušenství se ujistěte, že je nářadí vypnuté, a vyjměte baterii, abyste zabránili náhodnému zapnutí.

Udržování baterie

Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte tlačítko aretace baterie (12) a vytáhněte baterii kolmo od rukojeti (5).

Instalace vyměňovaného nástroje (viz obr. 2 a 3)

1. Otáčením knoflíku A proti směru hodinových ručiček sejměte kryt řetězového kola (8) (viz obr. 2).
2. Vratte vodící lištu zpět na místo.

3. Nasad'těřetězna vodicilištua řetězovkolo (vizobr. 3).
4. Nasad'těřpětřetězovéhkola a zajistěteje otočením knoflíku

A (viz Obrázek 2) ve směru hodinových ručiček, ale nedotahujte jej úplně.

5. Otáčením knoflíku B (viz Obrázek 2) nastavte napnutí řetězu. Řetěz by se měl při natahování mírně vzdalovat od vodící lišty.
6. Ptněutáhnětknoflíka (viz Obrázek 2), abyste bezpečně pevně kryt řetězové holky a vodící lišty.

Poznámka zkontrolujte, zda je vodící lišta kompatibilní s vaší řetězovou pilou a zda řetěz pasuje na vodící lištu.

Výměna chranné hlavy řetězu

1. Odstraňte roubovací šroub C (viz obr. 2).
2. Vyměňte kryt řetězu.
3. Našroubujte roubovací šroub C (viz Obr. 2) zpět na místo.

Poznámka nikdy nepoužívejte řetězovou pilu bez nasazené hlavy řetězu.

Mazání nástroje

1. Vaše řetězová pila je vybavena vestavěným automatickým mazacím systémem. Před použitím zkontrolujte hladinu oleje v nádrži a v případě potřeby olej doplňte.
2. Pokud je hladina oleje nízká, odšroubujte víčko nádrže (7).
3. Naplňte nádrž olejem speciálně určeným pro řetězové pily.
4. Našroubujte víčko oleje do nádrže.

Poznámka Nepoužívejte tekutinu pro čištění nástroje.

POUŽITÍ TELESKOPICKÉ TYČI

Aku řetězová pila PKA32Li může být použita s teleskopickou tyčí, která usnadňuje práci ve výškách, například při prořezávání vysokých větví.

Důležité informace:

Při připojení řetězové pily PKA32Lk teleskopické tyči zajistěte aby:

- ◊ Signální vodič spínače a kotík konektoru byli připojene na stejný záporný pól.

Nedodržení těchto pokynů může vést k poruše zařízení nebo ke snížení jeho výkonu.

Provoz spínače



Před použitím nářadí vždy zkontrolujte, zda spínač správně funguje. by se měl po uvolnění snadno vrátit do polohy „Vypnuto“.

1. Vložte nádobu s baterií (6).
2. Chcete-li nářadí ovládat stisknutím první tlačítka (10) a poté spínače (4).
3. Chcete-li nářadí zastavit, uvolněte spínač.

Důležité!

Nespouštějte stroj, pokud se pila dotýká dřeva nebo jiného předmětu. Před zahájením řezání nechte řetěz dosáhnout plných otáček. Nevývíjejte nadměrný tlak; pro dosažení nejlepších výsledků nechte nástroj běžet optimálními otáčkami.

Připravení pro broušení řetězu

1. Příprava nástroje:
 - ◊ Ujistěte se, že je řetězová pila vypnutá a baterie vyjmutá nebo je nářadí odpojeno od sítě).
 - ◊ Očistěte řetěz od nečistot a pilin, abyste zajistil přesné naostření.
2. Výběr ostřicího nástroje:
 - ◊ Použijte vhodný nástroj na broušení doporučený výrobcem nástroje (viz návod k brusku nebo kotouč na broušení řetězu).
 - ◊ Pro ruční broušení používejte brusný kotouč vhodný průměrem a zrnitostí.
3. Nastavení úhlu ostření:
 - ◊ Určete správný úhel ostření podle doporučení výrobce. Obvykle se úhel ostření pohybuje mezi 25° a 35°, ale může se lišit v závislosti na typu řetězu.
 - ◊ Pokud používáte brusku, postupujte podle jejích pokynů pro nastavení úhlu.
4. Broušení zubů řetězu:
 - ◊ Začněte brousit od prvního zubu a ujistěte se, že je brusný nástroj nastaven pod správným úhlem.
 - ◊ Při broušení vyvíjejte rovnoměrný tlak na každý zub provedte stejný počet přejezdů.

Zuby nerustějí a neopírajte se o ně, abyste je nepoškodili.

5. Zaostření podnic trojúhelníku (závorky):
 - ◊ Pomocí speciálního úhlového nástroje nebo pilníku nabruste spodní rohy zubů řetězu.
 - ◊ Ujistěte se, že úhel držáku je přesně takový, jaký doporučuje výrobce.

6. Kontrola seřízení napnutí řetězu:

- ◊ Po nabroušení zkontrolujte napnutí řetězu a v případě potřeby jej upravte podle pokynů výrobce.
- ◊ Řetěz by se měl na vodítku pohybovat volně, ale neměl by mít výraznou vůli.

7. Kontrola a čištění:

- ◊ Zkontrolujte, zda jsou všechny zuby řetězu rovnoměrně nabroušené a bez otřepů.
- ◊ Vyčistěte nástroj a pracovní plochu od piliny zbytků.

Poznámka Pravidelná údržba a broušení řetězových zubů zvyšuje jeho účinnost a prodlužuje jeho životnost. Pro dosažení nejlepších výsledků dodržujte doporučení výrobce.

PÉČE A ÚDRŽBA

Před prováděním preventivní údržby se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuté a že je vyjmutá akumulátor.

Pro bezpečný a spolehlivý provoz nářadí nezapomeňte, že opravy, údržba a seřízení musí provádět pouze autorizovaná servisní střediska s použitím originálních náhradních dílů a spotřebního materiálu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Elektrická nářadí a baterie patří do skupiny odpadů, které by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Nevyhazujte elektrická nářadí a baterie do domovního odpadu!

V zájmu ochrany životního prostředí je nutné použítou baterii, zejména lithiovou, správně zlikvidovat. Pro správnou likvidaci baterii při používání spotřebiče definitivně vybijte, vyjměte ji a poté zakryjte kontakty elektrickou páskou, abyste zabránili zkratu. Baterie neotvírejte a nelikvidujte ji po částech. Likvidujte ji na místě určeném.



Pouze pro země EU:

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) a příslušnými

vnitrostátními právními předpisy a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být vadné nebo vyřazené baterie a elektronická zařízení shromažďovány za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou být použité elektrické a elektronické zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

PŘEPRAVA

Na lithium-iontové baterie se vztahují požadavky týkající se přepravy nebezpečných věcí. Baterie mohou být přepravovány samotným uživatelem po silnicích bez nutnosti dodržovat další předpisy. Při přepravě pomocí třetích stran (např. letadlem nebo speciální) je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení a označování. V takovém případě musí být do přípravky zášilky k přepravě zapojen odborník na nebezpečné zboží.

Akumulátor balte pouze s nepoškozeným krytem. Uzavřete otevřené kontakty a zabalte baterii tak, aby se nemohla uvnitř obalu pohybovat. Dodržujte také případná další národní předpisy.

SK | SLOVENSKÝ
AKUMULÁTOROVÁ REŤAZOVÁ PÍLA
PKA32LI
POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model/čia	PKA32Li
Typ motora	Bezkartáčový
Napätie (V, DC)	20
Voľnobežná rýchlosť (min ⁻¹)	4700
Rýchlosť reťaze (m/s)	7
Dĺžka pneumatiky (mm)	6/8,152/203
Rozstup reťaze (")	1/4
Hrúbka hnaných článkov (mm)	1,1
Hodnoty hladiny hluku sú stanovené súlade s normou EN 62841-4-1:	
Hladina akustického tlaku (dB(A))	L _{WA} = 78,12
Nameraná hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} = 3
Neistota K (dB(A))	L _{WA} = 86,12
Zaručená hladina akustického výkonu (dB(A))	L _{WA} = 90
Všeobecné hodnoty vibrácií a chyba K sú definované v súlade s normou EN 62841-4-1:	
Úroveň vibrácií (m/s ²)	2,266
Presnosť K (m/s ²)	1,5
Úroveň ochrany	IP20
Trieda ochrany	III
Hmotnosť EPTA (s batériou 4 Ah) (kg)	2
Hmotnosť náradia bez akumulátora (kg)	1,4
Hmotnosť vrátane celej dodanej úpravy (kg)	3,5
Batéria	
Napätie (V, konštantné)	20
Typ batérie	Li-ion
Kapacita (Ah)	4,0
Nabíjačka	
Vstupné napätie (V, AC) Frekvencia (Hz)	220-240/50
Výkon (W)	45
Výstupné napätie (V, DC)	20
Výstupný prúd (A)	1,8
Trieda ochrany	II

VAROVANIE Uvedené úrovne vibrácií a hluku zodpovedajú hlavným aplikáciám nástroja. Ak sa však náradie používa na iné účely, s iným prislúšenstvom alebo v zlom technickom stave, hladiny hluku a vibrácií sa môžu líšiť. To môže výrazne zvýšiť úrovne vystavenia počas celého pracovného obdobia. Úroveň hluku a vibrácií sa líšia v závislosti od spôsobu používania elektrického náradia a môžu prekročiť úrovne uvedené v tomto informačnom liste. Tieto úrovne hluku a vibrácií sa môžu použiť porovnaním jedného náradia s druhým a na predbežné posúdenie expozície. Presnosť posúdenia závisí od toho, ako sa zohľadní čas, keď je náradie vypnuté alebo beží, ale nepoužíva sa. To môže výrazne znížiť celkovú záťaž počas pracovného obdobia. Určite ďalšie bezpečnostné opatrenia ochrany službu ako napríklad: údržba náradia a prislúšenstva, udržiavanie teplých rúk, používanie ochrany sluchu a organizáciu pracovného postupu.

POPIŠ ZARIADENÍ (*KRESLENIE*)

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Vodiaca lišta | 8. Kryt ozubeného kolesa rukoväte |
| 2. Ochranný kryt reťaze | 9. Kryt motora s druhou rukoväťou |
| 3. Reťaz | 10. Tlačidlo zámku |
| 4. Spínač | 11. Ochranný kryt ruky |
| 5. Rukoväť | |
| 6. Batéria | |
| 7. Kryt levej nohy | |

OBSAH DODÁVKY *

1. Reťazová píla
2. Používateľská príručka
3. Vodiaca lišta 6"
4. Reťaz 6"
5. Chránič pre lištu 6"
6. Vodiaca lišta 8"
7. Reťaz 8"
8. Chránič pre 8" lištu
9. Batéria 20V 4,0Ah
10. Nabíjačka
11. Plastové puzdro
12. Puzdrona opasok pre píl

* Upozorňujeme, že obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od krajiny nákupu. Konkrétne informácie o obsahu zásielky vám poskytnú miestni distribútori.

Akumulátorová reťazová píla Procraft PKA32Li je určená na príležitostné použitie majiteľmi domov, chat a kempingov a na všeobecné práce, aké čistenie a prerazovanie. Nie je určená na dlhodobé použitie. Ak plánujete dlhodobé používanie náradia, môže v dôsledku vibrácií spôsobiť problémy s krvným obehom v rukách používateľa. Nie je vhodný na profesionálne použitie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR! Zoznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozoreniami, poflymi, obrázkami špecifickými a dodanými týmto elektrickým strojom. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom a/alebo vážne telesné zranenie.

Všetky upozornenia pokynov uschovajte.

Pojem „elektrický stroj“ alebo „elektrické“ v týchto upozorneniach sa vzťahuje na váš elektrický stroj napájaný zo siete alebo na elektrický stroj napájaný batériou (akumulátorový).

SYMBOLY A ZNAČKY



Vždy používajte ochranné okuliare chrániaci pred časticami pilinami.



Noste protiprachovú masku - Zabraňuje vdychnutiu častíc dreva.



Noste ochranu sluchu - Chráni sluch pred nadmerným hlučom.



Prečítajte si pokyny



Všeobecné upozornenia a nebezpečenstvo



Nezavádzajte do ohňa.



Prerazávacia píla udržte vždy oboma rukami.



Dávajte pozor na spätný ráz prerazávacej píly a vyhňte sa rezaniu špičkou vodiacej lišty.



Nepracujte iba jednou rukou.



Ruky držte mimo pohybujúcej sa reťaze.



Používajte ochranu sluchu.



Noste bezpečnostnú obuv.



Používajte ochranné ukavice.



Dávajte si pozoma lietajúcu a lomky.



Dotržiavajte dšstup.



Popoužitie bdpjot batérie od zariadenia.



Dávajte si pozoma spätný ráz a zvepily vyhýbajte reznému špičkou vodiacej lišty.



Dotržiavanie základných bezpečnostných noriem platných európskych smerníc.



Eurázijská značka zhody.



Ukrajinská značka zhody



Zaručená hladina akustického výkonu.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÚ RETAZOVÚ PILU

- ♦ Ruky vždy držte mimo oblast rezania a vyhýbajte sa tomu, aby sa dostali pod obrobok. Kontakt s reťazou pily môže spôsobiť vážne poranenie. Pred spustením pily sa vždy uistite, že sa reťaz pily nedotýka žiadnych predmetov. Strata pozornosti na krátky okamih počas práce s reťazovou pilou môže spôsobiť zachytenie odevu alebo kŕk veľkej časti tela reťazou pily.
- ♦ Pílu držte vždy dvoma rukami - jednou rukou a hlavnej rukoväti a druhou rukou na úchopovej ploche na kryte motora.
- ♦ Pri rezaní v miestach, kde môžu byť skryté vodiče, držte náradie do izolovanej rukoväte. Kontakt rezacieho nástroja s vodičom pod napätím môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a následne úraz, že kovové časti nástroja sa dostanú pod napätie.
- ♦ Vždy používajte ochranu zraku a sluchu. Odporúča sa aj dodatočná ochrana hlavy, rúk, nôh a paží. Používanie správnych ochranných prostriedkov znižuje riziko poranenia počas práce odletujúcimi časťami alebo náhodným kontaktom s reťazou.
- ♦ S pilou nepracujte, keď ste na strome, na rebriku, na streche domu alebo na akomkoľvek nestabilnom povrchu. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- ♦ Dbajte na správne postavenie na nohy. Reťazovú pílu používajte len na stabilnom, bezpečnom a rovnom povrchu. Práca na kĺzkom a nestabilnom povrchu môže spôsobiť stratu rovnováhy alebo stratu stability.
- ♦ Reťazovú pílu prenášajte len vtedy, keď je vypnutá, a držte ju za hlavnú rukoväť tak, aby reťaz vždy smerovala od vás. Pri preprave alebo skladovaní reťazovej pily vždy nosíte ochranný kryt vodiacej lišty. Opatrná manipulácia s reťazovou pilou výrazne znižuje riziko náhodného kontaktu s pohybujúcou sa reťazou pily.
- ♦ Po skončení rezania vypnite náradie a počkajte, kým sa reťazová píla úplne zastaví, a až potom ju odstráňte. Pomôže to zabrániť spätnému rázu a umožní vám to bezpečne odložiť nástroj.
- ♦ Postupujte podľa pokynov na mazanie, napínanie reťaze, výmenu lišty a reťaze. Nesprávne napnutá alebo namazaná reťaz výrazne zvyšuje riziko spätného vrhu. Prevádzka bez správneho mazania môže poškodiť reťaz, reťazové koleso a vodiacu lištu.
- ♦ Táto reťazová píla nie je určená na výrub stromov. Nesprávne používanie pily na rezanie konárov môže mať za následok vážne poranenie obsluhu alebo osôb v blízkosti.
- ♦ Pred odložením náradia vždy počkajte, kým sa úplne zastaví. Upanenie náradia môže spôsobiť stratu kontroly nad ním, ak sa nezastaví.
- ♦ Používajte len reťaze pily v bezchybnom stave. Poškodené alebo upreté reťaze sa môžu zlomiť, nepriaznivo ovplyvniť zalesť a spôsobiť spätný ráz.
- ♦ Po vypnutí sa nepokúšajte zastaviť pilový reťaz bočným tlakom. Môže to poškodiť reťaz, spôsobiť jej prerušenie alebo spätný ráz.
- ♦ Obrobok upevnite na stabilnú plošinu pomocou svoriek alebo iných zariadení. Držanie obrobku k uľahčeniu práce a držanie tela horobí nestabilným čoko môže viesť k strate kontroly.
- ♦ Dbajte na to, aby bol vodiaci štít vždy bezpečne na svojom mieste. Zablokovaná reťaz pily sa môže prerušiť alebo spôsobiť spätný náraz.
- ♦ Pri rezaní malých konárov a stromčekov buďte mimoriadne opatrní, pretože tenký materiál sa môže zachytiť o reťaz pily a môže vás odhodíť do strany alebo spôsobiť stratu rovnováhy.
- ♦ Pri rezaní veľkých konárov dávajte pozor na možnosť spätného vrhu, aby ste sa pri uvoľnení napätia v drevných vláknach nezranili.
- ♦ Používajte vhodný nástroj: rezte iba drevo. Nepoužívajte reťazovú pílu na iné účely, na ktoré nie je určená. Nepoužívajte reťazovú pílu napríklad na rezanie plastov, kameňa alebo nekonzistentných materiálov.
- ♦ Pri odstraňovaní nahromadeného materiálu, skladovaní alebo údržbe reťazovej pily dodržiavajte všetky pokyny. Uistite sa, že je vypnutá a vypnutá batéria je vybratá. Náhodné zapnutie reťazovej pily počas odstraňovania nečistôt alebo údržby môže mať za následok vážne poranenie.

Varovanie BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PROTI SPÄTNÉMU RÁZU

Dôvod spätného rázu:

- ♦ K spätnému rázu môže dôjsť, ak sa hrot alebo špička vodiacej lišty dotkne nejakého predmetu alebo ak drevo upne reťaz pily pri reze.
- ♦ Kontakt s hrotom môže spôsobiť okamžitý spätný náraz, pri ktorom sa vodiaca lišta rýchlo zdvihne a vráti sa späť k obsluhu.
- ♦ Upanutie pilovej reťaze v spodnej časti vodiacej lišty môže spôsobiť, že píla sa bude tlačiť dopredu smerom od obsluhu.
- ♦ Upanutie pilovej reťaze v hornej časti vodiacej lišty môže rýchlo zatlačiť vodiacu lištu späť k obsluhu.
- ♦ Ktorákoľvek z týchto reakcií môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím, čo môže mať za následok vážne poranenie.

Zníženie rizika rázu:

- ♦ Pochopenie spätného rázu pomáha znížiť alebo eliminovať prvok prevkapania, ktorý výrazne prispieva k nehodám.
- Keď je motor v chode, držte pílu pevne tak, že ju obopnete oboma rukami. Toto pevné uchopenie pomáha znížiť spätný ráz a udržať kontrolu nad pilou. Nepúšťajte náradie z rúk.
- ♦ Uistite sa, že v oblasti rezania nie sú žiadne prekážky. Nedovoľte, aby sa špička vodiacej lišty počas práce dotýkala kmeňov, konárov alebo iných prekážok.
- ♦ Rezte pri vysokých otáčkach motora. Vyhňte sa nadmernému ťahaníu alebo rezaniu nad výškou ramien.
- ♦ Priostreňá údržbovej reťaze postupujte podľa pokynov výrobcu.
- ♦ Používajte len originálne vodiace lišty a reťaze určené výrobcom alebo ich ekvivalenty.
- ♦ Dodržiavanie týchto odporúčaní pomôže minimalizovať riziko spätného vrhu a zabezpečiť bezpečnú prevádzku vašej reťazovej pily.

NAPÁJANIE

Uistite sa, že je náradie napájané 20 V batériami Procraft (2 Ah, 4 Ah alebo 8 Ah). Použitie iných batérií môže náradie poškodiť a zhoršiť jeho výkon. Náradie je navrhnuté na prácu s lítium-iónovými akumulátormi Procraft 20V, ktoré poskytujú stabilný a spoľahlivý výkon.

POUŽITIE

⚠ POZOR!

Pred inštaláciou alebo demontážou prístroja uistite, že je náradie vypnuté, a vyberte batériu, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu.

Vybratie batérie

Ak chcete vybrať batériu, stlačte tlačidlo blokovania batérie (1) a odľahnite batériu kolmo od rukoväte (5).

Instalácia vymenenej batérie (pozri obr. 2 a 3)

1. Odstráňte ochranný kryt ozubeného kola (8) otočením gombíka A protismeru do iných vrchných čiek (pozri obr. 2).
2. Nasadte vodiacu lištu späť na miesto.

PRO-CRAFT

3
1
4

Nasad'te reťaz na vodiacu lištu a reťazové koleso (pozri obr. 3).
Nasad'te späť ochranný kryt reťazového kolesa a zaistite ho

otočením gombíka A (pozri obr. 2) v smere hodinových ručičiek, ale nedotiahniteho úplne.

- Otáčaním gombíka B (pozri obrázok 2) nastavte napnutie reťaze. Reťazby sa malapri ťahaní mierne vzdalovať od vodiacej lišty.
- Úplne utiahnite gombík A (pozri Obrázok 2), aby ste bezpečne upevnili ochranný kryt reťazového kolesa a vodiacu lištu.

Poznámka: Skontrolujte, či je vodiaca lišta kompatibilná vašaou reťazovou pilou a či reťaz pasuje na vodiacu lištu.

Výmena ochranného krytu reťaze

- Odstráňte krutku C (pozri obr. 2).
- Vymeňte ochranný kryt reťaze.
- Zaskrutkujte krutku C (pozri obr. 2) späť na miesto.

Poznámka: Nikdy nepoužívajte reťazovú pilu bez nasadeného krytu reťaze.

Mazanie nástroja

- Vaša reťazová píla je vybavená zabudovaným automatickým mazacím systémom. Pred použitím skontrolujte hladinu oleja v nádrži v prípade potreby olej doplňte.
- Ak je hladina oleja nízka, odskrutkujte záväznú nádrž (7).
- Nádrž naplňte olejom špeciálne určeným pre reťazové píly.
- Naskrutkujte späť uzáver olejovej nádrže.

Poznámka: Nepoužívajte nikdy valník špeciálneho lepeného reťazového píly.

POUŽITIE TELESKOPICKEJ PÍLY

Akumulátorovú reťazovú pílu PKA32Li možno používať s teleskopickou tyčou, ktorá uľahčuje prácu vo výškach, napríklad pri rezaní vysokých konárov.

Dôležité informácie:

Pripúvňovanie reťazového píly PKA32Li na teleskopický tyčbaženo to, aby:

- Signálny vodič spínača a kolík konektora boli pripojené k rovnakému zápornému pólu.

Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok poruchu zariadenia, alebo zníženie výkonu.

Prevádzka spínača

⚠ POZOR!

Pred použitím náradia vždy skontrolujte, či spínač správne funguje. by sa mal po uvoľnení ľahko vrátiť do polohy „Vypnuté“.

- Vložte nádobu s batériou (6).
- Ak chcete náradie ľahko dať na najprstlačičku a ľahko dať do zámku (10) a potom spínač (4).
- Ak chcete náradie zavesiť, uvoľnite spínač.

Dôležité!

Nespúšťajte stroj, ak sa píla dotýka dreva alebo iného predmetu. Pred začatím rezania nechajte reťaz dosiahnuť plné otáčky. Nevývijajte nadmerný tlak; pre dosiahnutie najlepších výsledkov nechajte nástroj pracovať pri optimálnych otáčkach.

Pofinýna ostrenie reťaze

1. Príprava nástroja:

- Uistite sa, že je reťazová píla vypnutá a batéria je vybratá (alebo je zdroj napájania odpojený od siete).
- Z reťaze očistite nečistoty piliny, aby ste zabezpečili presné naoštrenie.

2. Výber ostríaceho nástroja:

- Používajte vhodný nástroj na ostrenie odporúčaný výrobcem, napríklad brusku alebo kotúč na ostrenie reťaze.
- Na ručné ostrenie používajte brusný kotúč vhodný priemerom a zrnitosťou.

3. Nastavenie uhla ostrenia:

- Určite správny uhol ostrenia podľa odporúčaní výrobcu. Obvykle je uhol ostrenia medzi 25° a 35°, ale môže sa líšiť v závislosti od typu reťaze.
- Ak používate brusku, postupujte podľa jej pokynov na nastavenie uhla.

4. Brusenie zubov reťaze:

- Začnite brusiť od prvého zuba a dbajte na to, aby bol brusný nástroj nastavený pod správny uhol.

Pri ostrení používajte rovnomerný tlak a na každú zub vykonajte rovnaký počet prechodov.

Neostriť zub príliš často, aby ste ich nepoškodili.

5. Zaostrenie spodných chrochov (zátkov):

Pomocou špeciálneho uhlového nástroja alebo pilníka nabrúste spodné rohy zubov reťaze.

Uistite sa, že uhol držiak je presnetaký, ako odporúča výrobca.

6. Kontrola nastavenia napnutia reťaze:

Po nabrúsení skontrolujte napnutie reťaze v prípade potreby upravte podľa pokynov výrobcu.

Reťazby sa malavolne pohybovať a hadidlo, ale nemalaby mať výraznú vôľu.

7. Kontrola čistenia:

Skontrolujte, či sú všetky zuby reťaze rovnomerne naoštrené bez otrepu.

Vyčistite nástroj pracovným priestorom triesoka zvyškov.

Poznámka: Pravidelná údržba a ostrenie reťaze zvyšuje jej účinnosť a predlžuje jej životnosť. Na dosiahnutie najlepších výsledkov dodržiavajte odporúčania výrobcu.

STAROSTLIVOS A ÚDRŽBA

Pred vykonávaním preventívnej údržby sa vždy uistite, že je náradie vypnuté a batéria je vybratá.

V záujme bezpečnej a spoľahlivej prevádzky náradia nezabudnite, že opravy, údržbu a nastavenia musia vykonávať autorizované servisné strediská, pričom sa musia používať len originálne náhradné diely a spotrebný materiál.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevhadzujte elektrické náradie a batérie do domového odpadu!

Záujme ochrany životného prostredia je nutné použiť batériu, najmä litiovú, správne likvidovať. Pre správnu likvidáciu batériu pri používaní spotrebiča definitívne vyberte ju, a potom zakryte kontakty elektrickou páskou, aby ste zabránili skratu. Batériu neovráťte a ne likvidujte ju po častiach. Likvidujte na miesta to určenom.

Spínač



Len pre fajny EÚ:

Li-ion odpady vyčleňte podľa smernice 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi av súlade s európskou smernicou 2006/66/EC musia byť chybné alebo vyradené batérie a elektrické zariadenia zhromažďované za účelom ekologicky bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu byť použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok.

PREPRAVA

Na litium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky týkajúce sa prepravy nebezpečných vecí. Batérie môžu byť prepravované samotnými alebo v rámci bez nutnosti dodržiavať ďalšie predpisy. Pri preprave pomocou tretích strán (napr. lietadlom alebo špediou) je potrebné dodržiavať vlastné požiadavky na balenie a označovanie. V takom prípade musí byť do prípravy zásielky na prepravu zapojený odborník na nebezpečný tovar.

Akumulátora teba s nepoškodeným krytom. Uzavrite otvorené kontakty a zabalte batériu tak, aby sa nemohlo vo vnútri balenia pohybovať. Dodržujte tiež prípadné ďalšie národné predpisy.

PL | POLSKI
AKUMULATOROWA PIŁA ŁAŃCUCHOWA
PKA32Li
INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE	
Model	PKA32Li
Typ silnika	Bezszczotkowy
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Prędkość obrotowa bez obciążenia (min ⁻¹)	4700
Prędkość łańcucha (m/s)	7
Długość prowadnicy (", mm)	6/8,152/203
Podziałka łańcucha (")	1/4
Grubość łańcucha, szerokość rowka prowadnicy (mm)	1,1
Wartości emisji hałasu określone zgodnie z EN 62841-4-1:	
Poziomciśnienie akustyczne (dB(A))	$L_{pA} = 78, 12$
Poziom moc akustycznej (dB(A))	$K = 3$
Błąd pomiaru (dB(A))	$L_{WA} = 86, 12$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dB(A))	$L_{WA} = 90$
Całkowity poziom wibracji i niepełność K wyznaczono zgodnie z EN 62841-4-1:	
Poziom wibracja (m/s ²)	2,266
Błąd pomiaru K (m/s ²)	1,5
Kategoria ochrony	IP20
Klasa ochronności	III
Waga EPTA (z akumulatorem Ah) (kg)	2
Waga urządzenia z akumulatorem (kg)	1,4
Waga (urządzenia opakowania jednostkowego) (kg)	3,5
Akumulator	
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Typ akumulatora	Li-ion
Pojemność (Ah)	4,0
Ładowarka	
Napięcie wejściowe (V AC) / Częstotliwość (Hz)	220-240/50
Moc znamionowa (W)	45
Napięcie wyjściowe (V DC)	20
Prąd wyjściowy (A)	1,8
Klasa ochronności	II

OSTRZEŻENIE Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań i poziom

emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można ich także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu. Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości.

Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono wprowadzane w tryb czuwania, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa. Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby nie dopuścić do wyziębnienia rąk, właściwa organizacja czynności

OPIS (*OBRAZEK1)

1. Prowadnica łańcucha
2. Ostona bezpieczeństwa
3. Łańcuch
4. Włacznik
5. Uchwyt główny
6. Akumulator
7. Korek wlewowy zbiornika oleju
8. Ostona zębatki pokrętłem
9. Korpus silnika (z powierzchnią chwytową dla drugiej ręki)
10. Przycisk kontrblokady
11. Ostonadoni
12. Klawisz zwalniający akumulator

WYPOSAŻENIE*

1. Piła łańcuchowa
2. Instrukcja obsługi
3. Prowadnic 6"
4. Łańcuch 6"
5. Ostona prowadnic 6"
6. Prowadnic 8"
7. Łańcuch 8"
8. Ostona prowadnic 8"
9. Akumulator 20V, 4.0Ah
10. Ładowarka
11. Walizka
12. Kabura

* Pragniemy zwrócić uwagę, że wyposażenie produktu może różnić się w zależności od kraju zakupu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące zawartości opakowania i wyposażenia produktu, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIWY ZASTOSOWANIE

Akumulatorowa piła łańcuchowa Procraft PKA32Li jest przeznaczona do okazjonalnego użytku przez właścicieli domów, ogródków działkowych, sadów oraz służy do przedzierania i przycinania gałęzi drzew i krzewów. Urządzenie nie jest przeznaczone do długotrwałej pracy. Jeśli jest planowana długotrwała praca urządzeniem, może to doprowadzić do problemów z krążeniem krwi w dłońach użytkownika, które może być spowodowane wibracjami. Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań profesjonalnych.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZIA

OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania oraz ilustracjami danymi technicznymi dostarczonymi wraz z niniejszym elektronicznym narzędziem. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowodowe).

OZNACZENIA I SYMBOLY



Należy zawsze zakładać okulary ochronne - chroniący przed odłamkami i trocinami.



Należy stosować ochronę górnych dróg oddechowych chroniącą przed wdychaniem pyłu oraz trocin.



Stosować ochronę słuchu - chroniącą przed nadmiernym hałasem.



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa.



Chronić przed wilgocią i deszczem.



Zawsze trzymać urządzenie obiema rękami.



Należy uważać na odrzut piły łańcuchowej i unikać cięcia końcówką prowadnicy.



Niewolności trzymając urządzenie jedną ręką.



Trzymać ręce daleko od przesuwającego się łańcucha.



Zakładać ochronę głowy.



Nosić obuwie ochronne.



Zakładać rękawice boczne.



Uważać na latające odłamki.



Zachowywać bezpieczny odstęp od osób postronnych i mienia.



Po zakończeniu pracy odłączyć akumulator od urządzenia.



Należy uważać na odrzut piły łańcuchowej i unikać cięcia końcówką prowadnicy.



Oznakowanie CE potwierdza, że dany wyrób spełnia wymagania dyrektywy Unii Europejskiej dotyczącej bezpieczeństwa.



Znak zgodności Euroazjatyckiej Unii Celnej.



Znak zgodności Ukrainy.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej.

SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PIŁ ŁAŃCUCHOWYCH

- ◊ Zawsze trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia i unikaj umieszczania ich pod obrabianym przedmiotem. Kontakt łańcucha z piłą może spowodować poważne obrażenia. Przed uruchomieniem piły należy upewnić się, że łańcuch piły nie styka się z żadnymi przedmiotami. Nawet chwilowa utrata uwagi podczas pracy może spowodować wciągnięcie ubrania lub części ciała w łańcuch.
 - ◊ Zawsze trzymaj pilarkę obiema rękami - jedną ręką za główny uchwyt, a drugą za część chwytową znajdującą się na obudowie silnika.
 - ◊ Trzymaj narzędzie za izolowane uchwyty podczas cięcia w miejscach, gdzie mogą znajdować się ukryte przewody. Kontakt narzędzia tnącego z przewodem pod napięciem może spowodować, że jego metalowe części narzędzia mogą znaleźć się pod napięciem, co z kolei może prowadzić do porażenia prądem.
 - ◊ Należy zawsze zakładać środki ochrony oczu i słuchu. Zaleca się także stosowanie dodatkowych środków ochrony osobistej na głowę, ręce i nogi. Stosowanie odpowiednich środków ochrony zmniejsza ryzyko obrażeń podczas pracy spowodowanych przez latające odłamki lub przypadkowy kontakt łańcuchem.
 - ◊ Zabrania się pracy pilarką znajdującą się na drzewie drabinie dachu
- dому lub innej niestabilnej powierzchni. Niezastosowanie się do danego zalecenia może spowodować poważne obrażenia.
- ◊ Upewnić się, że masz odpowiednią stabilną podstawę. Używaj piły łańcuchowej wyłącznie na stabilnej, bezpiecznej i równej powierzchni. Praca na śliskich lub niestabilnych powierzchniach może spowodować utratę równowagi lub kontrol nad piłą.
 - ◊ Piłę należy przesuwać tylko wtedy, gdy jest wyłączona i trzymając ją za główny uchwyt tak, aby łańcuch piły był zawsze skierowany w stronę przeciwną od operatora. Podczas transportu lub przechowywania pilarki łańcuchowej należy zawsze zakładać osłonę prowadnicy. Ostrożne obchodzenie się z piłą łańcuchową znacznie zmniejszy ryzyko przypadkowego kontaktu z poruszającym się łańcuchem.
 - ◊ Po zakończeniu cięcia wyłączyć narzędzie i poczekać, aż łańcuch przestanie się zatrzymywać, zanim go zacznie zdejmować. Zapobiegnie to odbiciu i umożliwi bezpieczne odłożenie narzędzia.
 - ◊ Przestrzegać instrukcji i zaleceń dotyczących smarowania, napinania łańcucha, wymiany prowadnicy i łańcucha. Nieprawidłowo napięty lub nasmarowany łańcuch znacznie zwiększa ryzyko odrzutu. Praca bez odpowiedniego smarowania może spowodować uszkodzenie łańcucha, zębatki i prowadnicy.
 - ◊ Niniejsza piła łańcuchowa nie jest przeznaczona do ścinania drzew. Niewłaściwe użycie piły do przycinania może spowodować poważne obrażenia operatora lub osób postronnych.
 - ◊ Przed odłożeniem narzędzia należy zawsze poczekać, aż narzędzie całkowicie się zatrzyma. Zaciśnięcie narzędzia może spowodować utratę kontroli, jeśli nie zostanie całkowicie zatrzymane.
 - ◊ Używać wyłącznie łańcuchów pił, które są w odpowiednim do pracy stanie. Uszkodzone lub tępe łańcuchy mogą pęknąć, negatywnie wpływając na cięcie lub spowodować odrzut.
 - ◊ Nie próbować zatrzymywać łańcucha piły poprzez wywieranie nacisku bocznego wyłączenia urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie łańcucha, jego pęknięcie lub odrzut.
 - ◊ Zamocować obrabiany przedmiot do stabilnej platformy za pomocą zacisków lub innych urządzeń mocujących. Trzymanie przedmiotu obrabianego ręką lub dotknięcie go do ciała nie jest odpowiednio stabilne i pewne, co może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.
 - ◊ Należy upewnić się, że prowadnica jest właściwie i bezpiecznie zamontowana. Zablockowany lub zbyt mocno napięty łańcuch piły może pęknąć lub spowodować odrzut.
 - ◊ Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia małych gałęzi i sadzonek drzew, ponieważ cienki materiał może zaciśnąć się o łańcuch piły i zostać wyrzucony w stronę operatora lub spowodować utratę równowagi.
 - ◊ Aby uniknąć możliwego urazu podczas przecinania naprężonych gałęzi, należy pamiętać o możliwości wystąpienia odrzutu po zwolnieniu naprężenia włókien drzewnych.
 - ◊ Używać odpowiedniego narzędzia: należy ciąć tylko drewno. Nie używać piły łańcuchowej do celów, do których nie jest przeznaczona. Na przykład nie używać piły łańcuchowej do cięcia tworzyw sztucznych, kamienia lub materiałów konstrukcyjnych.
 - ◊ Przestrzegać wszystkich instrukcji i wskazówek podczas usuwania nagromadzonego materiału, przechowywania lub serwisowania piły łańcuchowej. Upewnić się, że przelącznik jest wyłączony, a akumulator odłączony. Przepięciowe uruchomienie piły łańcuchowej podczas usuwania nagromadzonego materiału lub wykonywania czynności konserwacyjnych może spowodować poważne obrażenia.
- ⚠ Ostrzeżenie! ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY ODRZUCIE**
- Przyczyna odrzutu:**
- ◊ Odrzut może wystąpić, jeśli czubek lub końcówka prowadnicy zetknie się z przedmiotem lub jeśli dojdzie do zakleszczenia łańcucha piły podczas cięcia drewna.
 - ◊ Kontakt z końcówką może spowodować natychmiastowy odrzut, powodując szybkie podniesienie prowadnicy i odrzut w kierunku operatora.
 - ◊ Zaciśnięcie łańcucha piły w dolnej części prowadnicy może spowodować przesunięcie piły do przodu i szarpnięcie od operatora.
 - ◊ Zaciśnięcie łańcucha piły na górze prowadnicy może szybko odrzucić prowadnicę w stronę operatora.
 - ◊ Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem, co z kolei może skutkować poważnymi obrażeniami.

Zmniejszenie wystąpienia odrzutu:

- ◇ Zrozumienie przyczyny odrzutu pomaga zredukować lub wyeliminować element zaskoczenia, który znacząco przyczynia się do wypadków.
- ◇ Trzymać piłę mocno, gdy silnik pracuje, chwycić pewnie obiema

reżkami piłą. Ten pewny chwyt pomaga zmniejszyć odrzut i zachować kontrolę nad pilarką. Nie puszczaj narzędzia. Podczas podłączania pilarki łańcuchowej PKA32Li do wysięgnika teleskopowego należy upewnić się, że:

- ◊ Upewnić się, że obszar cięcia jest wolny od przeszkód. Podczas pracy nie wolno dopuścić, aby końcówka przewodnicy dotykała kłód, gałęzi lub innych przeszkód.
- ◊ Cięcie należy przeprowadzać na wysokich obrotach silnika. Unikać nadmiernego wychylania się lub cięcia powyżej poziomu ramion.
- ◊ Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi ostrzenia i konserwacji łańcuchopily.
- ◊ Używać wyłącznie oryginalnych przewodnic i łańcuchów zalecanych przez producenta lub części o zgodnych parametrach.
- ◊ Przestrzeganie tych wskazówek pomoże zminimalizować ryzyko odrzutu i zapewni bezpieczną pracę piłą łańcuchową.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Upewnić się, że narzędzie jest zasilane akumulatorami Procraft 20 V (2 Ah, 4 Ah lub 8 Ah). Używanie innych akumulatorów może spowodować uszkodzenie narzędzia i pogorszenie jego pracy. Narzędzie przystosowane jest do współpracy z akumulatorami litowo-jonowymi Procraft 20V, które zapewniają stabilną i niezawodną pracę.

PRACA

⚠ UWAGA!

Przed instalacją lub demontażem wyposażenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator odłączony, w ten sposób unikniemy niezamierzonego uruchomienia.

Podłączenie akumulatora

W celu odłączenia akumulatora wcisnąć przycisk wznoszący akumulator (12) i pociągnąć akumulator w kierunku przeciwnym do uchwytu głównego.

Montaż narzędzi obocznych (patrz rys. 2 i 3)

1. Zdjąć osłonę zębarki (8), obracając pokrętło A w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rys. 2).
2. Zamontować prowadnice.
3. Założyć łańcuch na prowadnicę zębarkę (patrz rys. 3).
4. Założyć osłonę zębarki na miejsce i zamocować ją, obracając pokrętło A (patrz rys. 2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, ale nie dokręcając całkowicie.
5. Przekręcić pokrętło B (patrz rys 2) aby wyregulować napięcie łańcucha. Łańcuch powinien dawać się nieznacznie odciągać od przewodnicy.
6. Całkowicie dokręcić pokrętło A (patrz rys 2) w celu właściwego zamontowania osłony zębarki i przewodnicy.

Wskazówki: Należy upewnić się, że prowadnica jest kompatybilna z daną piłą łańcuchową i także że łańcuch jest odpowiedni do danej prowadnicy.

Wymiana osłony łańcucha:

1. Odkręcić śrubę C (patrz rys. 2).
2. Wymienić osłonę łańcucha.
3. Przykręcić śrubę C (patrz rys. 2) na miejsce.

Wskazówki: Nigdy nie używać piły łańcuchowej bez zamontowanej osłony łańcucha.

Smarowanie łańcucha:

1. Pila łańcuchowa jest wyposażona w system automatycznego smarowania łańcucha. Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić poziom oleju w zbiorniku oraz w razie potrzeby, dolać go.
2. Jeżeli poziom oleju jest niski, odkręcić korek zbiornika (7).
3. Wlać olej przeznaczony do smarowania łańcuchów.
4. Zakręcić korek zbiornika łańcucha.

Wskazówki: Nie używać żadnych innych płynów smarujących poza olejem przeznaczonym do smarowania łańcuchów tnących.

UŻYWANIE WYSIĘGNIKATELESKOPOWEGO

Akumulatorowa pilarka łańcuchowa PKA32Li może być używana z wysięgnikiem teleskopowym, który znacznie ułatwia wykonywanie prac na wysokości, takich jak przycinanie wysoko położonych gałęzi.

Ważne informacje:

- ◊ Linia sygnałowa włącznika i styk wtyczki są podłączone do tego samego ujemnego biegunu.

eksploatacyjnych.

Nieprzestrzeżenie niniejszych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia maszyny lub obniżenia jego wydajności.

Włączenie/wyłączenie

⚠ UWAGA!

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy zawsze sprawdzić działanie włącznika. Po zwolnieniu włącznik powinien łatwopowrócić do pozycji „Off”.

1. Zamontować ładownicę kumulatora (6).
2. Aby uruchomić narzędzie, należy najpierw nacisnąć przycisk kontrblokady (10), a następnie włącznik (4).
3. Aby wyłączyć narzędzie zwolnij włącznik.

⚠ Ważne!

Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli piła dotyka drewna lub innych przedmiotów. Przed cięciem poczekaj, aż łańcuch osiągnie pełną prędkość. Nie wywieraj nadmiernego nacisku. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, pozwól narzędziu pracować z optymalną prędkością.

Instrukcja ostrzenia łańcucha

1. Przygotowanie narzędzia:
 - ◊ Upewnij się, że pilarka jest wyłączona, a akumulator wyjęty (odłączony od narzędzia).
 - ◊ Oczyszczyć narzędzie z brudu i trocin, aby zapewnić dokładne ostrzenie.
2. Wybór narzędzia do ostrzenia:
 - ◊ Używać odpowiedniego narzędzia do ostrzenia zalecanego przez producenta np. ostrzałki lub tarczy do ostrzenia łańcucha.
 - ◊ Do ręcznego ostrzenia należy używać tarczy ostrzącej o odpowiedniej średnicy i ziarnistości.
3. Regulacja kąta ostrzenia:
 - ◊ Ustawić prawidłowy kąt ostrzenia zgodnie z zaleceniami producenta. Zazwyczaj kąt ostrzenia wynosi od 25° do 35°, ale może się różnić w zależności od rodzaju łańcucha.
 - ◊ Podczas korzystania z ostrzałki należy postępować zgodnie z zawartymi w niej instrukcjami dotyczącymi ustawiania kąta.
4. Ostrzenie zębów łańcucha:
 - ◊ Rozpocząć ostrzenie od pierwszego zęba, upewniając się, że narzędzie ostrzące jest ustawione pod odpowiednim kątem.
 - ◊ Podczas ostrzenia należy stosować równomierny nacisk i wykonywać taką samą liczbę przejść na każdym zębie.
 - ◊ Nie ostrzyć zębów zbyt mocno, aby uniknąć uszkodzenia.
5. Regulacja ograniczników wysokości:
 - ◊ Należy użyć specjalnego narzędzia kąтового lub pilnika, aby wyregulować ograniczniki wysokości cięcia łańcucha.
 - ◊ Upewnij się, że wysokość ograniczników jest zgodna z zaleceniami producenta.
6. Sprawdzenie regulacji napięcia łańcucha:
 - ◊ Po naostrzeniu należy sprawdzić napięcie łańcucha i w razie potrzeby wyregulować zgodnie z instrukcją producenta.
 - ◊ Łańcuch powinien poruszać się swobodnie wzdłuż prowadnicy, ale nie powinien mieć dużego luzu.
7. Sprawdzenie czyszczenia:
 - ◊ Sprawdzić, czy wszystkie zęby łańcucha są równomiernie naostrzone i wolne od zadziorów.
 - ◊ Oczyszczyć narzędzie miejsc pracy z wiórów i resztek.

Wskazówki Regularna konserwacja i ostrzenie łańcucha zwiększa jego wydajność i wydłuża jego żywotność. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, postępuj zgodnie z zaleceniami producenta.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do okresowej konserwacji należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone i akumulator wyjęty.

Dla bezpiecznej i niezawodnej pracy narzędzia należy pamiętać, że naprawy, konserwacja i regulacje muszą być przeprowadzane w autoryzowanych serwisach przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych i materiałów

OCHRONA ŚRODOWISKA

W trosce przyrodę, elektronarzędzia akumulatory sprężęty w opakowaniu należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnego z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Elektronarzędzia akumulatornie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!

W celu prawidłowej utylizacji należy całkowicie rozładować baterię podczas pracy z przyrządem, wyjąć ją, a następnie owinąć styki taśmą izolacyjną, aby uniknąć zwarcia.

Nie otwieraj baterii i nie utylizuj jej w częściach. Utylizować w wyznaczonych dla tego miejscach.



Tyflciparitätale:



Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją w prawodawstwie krajowym, a także zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory oraz sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców wtórnymi zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

TRANSPORT

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełniania jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osobę trzecią (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem spedycji) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas przygotowania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne przepisy prawa krajowego oraz regulamin przewoźnika lub linii lotniczych, usług, których zamierza się skorzystać.

BG | БЪЛГАРСКИ АКУМУЛАТОРЕВЕРЖЕН ТРИОН- РЕЗАЧКА PKA32Li РЪКОВОДСТВОА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	PKA32Li
Тип двигател	Безчетков
Номинално напрежение (V DC)	20
Скорост на празни обороти (мин ⁻¹)	4700
Скорост на веригата (м/с)	7
Размер на шината (", мм)	6/8,152/203
Тип на веригата (")	1/4
Дебелина звената (мм)	1,1
Стойности на шумовите емисии (пределни стойности) съгласно EN 62841-1:	
Ниво на звукова налягане (dB(A))	L _{ра} = 78, 12
Неопределеност K (dB(A))	K = 3
Измерено ниво на звукова мощност (dB(A))	L _{ва} = 86, 12
Гарантирано ниво на звукова мощност (dB(A))	L _{ва} = 90
Общи стойности на вибрации и неопределеност K, определени съгласно EN 62841-1:	
Ниво на вибрация (m/s ²)	2,266
Неопределеност K (m/s ²)	1,5
Ниво на защита	IP20
Клас на защита	III
Тегло ЕРТА (с 4 Ач батерия) (кг)	2
Тегло без батерия (кг)	1,4
Тегло (вкл. аксесоари) (кг)	3,5
Батерия	
Номинално напрежение (V DC)	20
Тип батерия	Li-ion
Капацитет (Ач)	4,0
Зарядно устройство	
Входно напрежение (V AC)	220-240/50
Честота (Hz)	
Номинална мощност (W)	45
Изходно напрежение (V DC)	20
Изходен ток (A)	1,8
Класна защита	II

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обявените нива на излъчване на вибрации и шум са свързани с основните приложения на инструмента. Въпреки това, ако инструментът се използва за различни приложения, с различни аксесоари или е лошо поддържан, нивата на вибрации и шум може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излъчване през целия работен период. Нивата на емисиите ще варират в зависимост от начина на използване на електроинструмента. Тези нива на емисии могат да се използват за сравняване на един инструмент друг и за предварителна оценка на излагането. Точната оценка на натоварването трябва също така да вземе предвид времето, когато инструментът е изключен или работи без употреба, което може значително да намали общото натоварване през работния период. Пригответе допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора, като поддръжка на инструмента и аксесоарите, поддържане на толи ръце, използване на защита за слуха и организиране на модели на работа.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ (*РИСУВАН 2)

1. Водецашина
2. Предпазителна веригата
3. Верига

4. Превод

- 6. Батерия
- 7. Капачказа масло
- 8. Капакна зъбноколелос копче

- 9. Корпусна мотора (с ръкохватката вторатаръка)
- 10. Бутонза заключване
- 11. Предпазителна ръце
- 12. Бутонза заключванана батерията

ОКОМПЛЕКТОВКА*

1. Верижетрион
2. Ръководства експлоатация
3. Водещина6"
4. Верига6"
5. Предпазителна веригатаза 6" шина
6. Водещина8"
7. Верига8"
8. Предпазителна веригатаза 8" шина
9. Батериия 20 V 4.0 Ач
10. Зарядноустройство
11. Зарядноустройство
12. Калъфза инструментива колан

* Имайте предвид, че съдържанието на доставката може да варира в зависимост от региона и от типа на закупуване. За конкретни подробности вижте списъка предоставяем във вашия продукт или се свържете с вашия местен дистрибутор. Акумуляторният верижен трион - резачка Procraft PKA32Li е предназначен за периодична употреба от собственици на жилища, вили и туристически обекти и за такива общи приложения като разчистване на стрелищни др. Не е предназначен за продължителна употреба. Ако предвидената употреба включва продължителни периоди на работа, това може да причини проблеми с кръвообращението в ръцете на потребителя поради вибрации. Не е подходяща професионална употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕН ЗА БЕЗОПАСНО!

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции за употреба и спецификации, предоставени на този електронен инструмент.






Неспазването на инструкциите, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкциива бъдещи справки.

Терминът "електронен инструмент" предупрежденията се отнася за защитаван от електрическата мрежа (с кабел) електронен инструмент или работещ батерия акумуляторен електронен инструмент.

КОНВЕНЦИОНАЛНИ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

-  Винаги носете защитни очила - предпазват очите ви от летящи частици.
-  Носете маска за прах - Предотвратява вдишването на основната вредни частици.
-  Носете защита за уши - предпазва слуха Ви от прекомерен шум.
-  Прочетете ръководството за употреба.
-  Сигнал за предупреждение за опасност.
-  Да не се излага на дъжд.
-  Винаги дръжте резачката с две ръце.
-  Обърнете внимание на отката на резачката и дърво - избягвайте да режете върхана шината.
-  Не работете самос една ръка.
-  Дръжте ръцете си далеч от движещата се верига.

-  Носете защита за главата.
-  Носете предпазни обувки.
-  Трябва да носят предпазни ръкавици.
-  Пазете се от летящи парчета.
-  Пазидистанция.
-  Пластмасовуфрар Изключете батерията от

-  Обърнете внимание на отката на верижния трион и избягвайте да режете с върха на шината.
-  В съответствие с основните приложими стандарти за безопасност на европейските директиви
-  Евразийски знак за съответствие
-  Украински знак за съответствие
-  Гарантиран ниво на звукова мощност

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ ВЕРИЖНИ ТРИОН

- ♦ Винаги дръжте ръцете си далеч от зоната на разезане и избягвайте да посегате под клоната/детайла. Контактът с веригата на триона може да доведе до сериозни наранявания. Преди да стартирате триона, уверете се, че няма предмети в контакт с веригата. Загубата на концентрация част от секундата докато работите резачката може да доведе до захващане на дреhti или частината тялото от веригата.
- ♦ Винаги дръжте триона с две ръце - едната ръка за ръкохватката другатаръка за областта на дръжката на корпуса на двигателя.
- ♦ Дръжте електронния инструмент за изолираните повърхности за захващане, когато режете на места, където може да има скрити кабели. Контактът между режещия инструмент и проводник под напрежение може да наелектризира и скритите метални части на инструментарикувайки токов удар за оператора.
- ♦ Винаги използвайте защитата за очите и ушите. Препоръчва се допълнителни предпазни средства за главата, ръцете и краката. Използването на подходящи защитни оборудвания намалява риска от наранявания от летящи отломки или случаен контакт с веригата.
- ♦ Не работете с верижния трион, ако сте стъпили на дърво, стълба, покрилите друганестабилна повърхност. Неспазването на това правило може да доведе до сериозно нараняване.
- ♦ Осигурете правилна позиция със стабилен подпор. Използвайте верижния трион само докато стоите на стабилна, сигурна и равна повърхност. Работата върху хлъзгави или нестабилни повърхности може да доведе до загуба на баланс и контрол върху триона.
- ♦ Носете верижния трион само когато е изключен, като го жите за основната ръка, като веригата винаги е обвързана на трионистрантос в. Винаги използвайте защитния капак за водещата шина по време на транспортирането и съхранение. Внимателното боравене значително намалява риска от случаен контакт с движещата се верига.
- ♦ След като приключите с рязането, изключете електронния инструмент и изчакайте, докато веригата на триона спре напълно, преди да го издърпате. Това помага за предотвратяване на откат и ви позволява да поставите инструмента безопасно.

- ◇ Следвайте инструкциите за смазване, опъване на веригата и смяна на водещата шина и веригата. Неправилно опънатите или смазани вериги значително увеличават опасността от от- кат. Работата без подходящо смазване може да повреди веригата, зъбното колело и водещата шина.
- ◇ Този моторен трион не е предназначен за сечене на дървета. Неправилното използване на триона за поддържане на клони може да доведе до сериозни наранявания на оператора или близките хора.
- ◇ Винаги изчаквайте електроинструмента да спре напълно, преди да го оставите. Заклецена верига на трион може да се счупи или да доведе до откат.
- ◇ Използвайте само вериги, които са в перфектно състояние. Повредените или затъпени вериги могат да се счупят, да повлияят негативно на срязването или да доведат до откат.
- ◇ Не се опитвайте да спрете веригата чрез прилагане страничен натиск след изключване. Това може да повреди веригата, да причини нейното скъсване или да доведе до откат.
- ◇ Закрепете и поддържайте обработваемия детайл върху стабилен платформу с помощта на скоби или друг практичен метод. Държенето на детайла с ръка или до тялото прави нестабилен и може да доведе до загуба на контрол.
- ◇ Уверете се, че водещата шина винаги лежи сигурно, докато режете. Заклецена верига на трион може да се счупи или да доведе до откат.
- ◇ Бъдете изключително внимателни, когато режете малки храсти и фиданки, тъй като тънкият материал може да захване веригата на триона и да бъде изметнат към вас или да ви извади от равновесие.
- ◇ Когато режете клон, който е под напрежение, внимавайте за пружиниране, за да не бъдете ударени, когато напрежението в дървесните влакна се освободи.
- ◇ Използвайте правилния инструмент: Режете само дърво. Не използвайте верижния трион за цели, за които не е предназначен. Например, не използвайте верижния трион за рязане на пластмаса, зидария или нестроителни материали.
- ◇ Следвайте всички инструкции по време на отстраняване на натрупания материал, съхранение или поддръжка на верижния трион. Уверете се, че превключвателят е изключен и батерията е извадена. Случайното стартиране на верижния трион по време на отстраняване на материал или поддръжка може да доведе до сериозно нараняване.

Внимание ПРЪД ПАЗНИМЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ОБРАТЕН ДАР / ОТКАТ

Причина за откат:

- ◇ Откат може да възникне, когато крайните върхът на водещата шина докоснат предмет или когато дървото се приближи до веригата на триона в среза.
- ◇ Контактът с върха може да предизвика светкавична обратна реакция, изритвайки водещата шина нагоре и назад към оператора.
- ◇ Приципването на веригата на триона по долната част на водещата шина може да издърпа триона напред от оператора.
- ◇ Приципването на веригата на триона по горната част на водещата шина може да избута водещата шина бързо назад към оператора.
- ◇ Всяка от тези реакции може да причини загуба на контрол, потенциално водеща до сериозно нараняване.

Ж

Намаляване на риска от откат:

- ◇ Разбирането на отката помага за намаляване или премахване на елемента на изненадата, който значително допринася за злополуките.
- ◇ Дръжте здраво триона, когато двигателят работи, като използвайте пръстите си, за да обхванете дръжката. Този здрав захват помага за намаляване на отката и поддържа контрол над триона. Не пускайте.
- ◇ Уверете се, че в областта на рязане няма препятствия. Не позволявайте на края на водещата шина да се допира до трупи, клони или други препятствия по време на работа.
- ◇ Режете при високи обороти на двигателя. Избягвайте прериване или поддържане над височината на раменете.
- ◇ Следвайте инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на веригата.

- ◊ Като се придържате към тези указания, вие можете да сведете до минимум риска от откат и да осигурите безопасна работа на вашия моторен трион.

обо- рудването или до намалена производителност.

ЗАХРАНВАНЕ

Уверете се, че инструментът се захранва от батерии Procraft 20V (2 Ач, 4 Ач или 8 Ач), както е посочено на маркировъчния тикет. Използването на друга батерия може да повреди инструмента и да повлияе на работата му. Инструментът е проектиран да работи с акумулаторни литиево-йонни батерии Procraft 20V, осигуряващи постоянна и надеждно захранване.

ИЗПОЛЗВАН НА ИНСТРУМЕНТ

ВНИМАНИЕ!

Преди да инсталирате или отстраните аксесоари, уверете се, че инструментът е изключен и извадете батерията, за да избегнете случайното задействане.

Изваждане на батерията

За да извадите батерията, натиснете бутон за заключаване на батерията (12) и издърпайте батерията перпендикулярно настрани от дръжката (5).

Инсталиране на резервния инструмент (Изобр. 2, 3)

- Отстранете капака на зъбното колело (8), като завъртите бутон А обратно на часовниковата стрелка (изобр. 2).
- Поставете водещата шина на мястото ѝ.
- Поставете веригата върху водещата шина и зъбното колело. (изобр. 3)
- Поставете обратно капака на зъбното колело и го закрепете, като завъртите бутон А (изобр. 2) по посока на часовниковата стрелка, но все още не го затягайте напълно.
- Завъртете бутон В (изобр. 2), за да регулирате напрежението на веригата. Трябва да можете леко да издърпате веригата от водещата шина.
- Затегнете бутон А (Снимка 2), за да фиксирате дрвака капака на зъбното колело и водещата шина.

ЗАБЕЛЖКА

Уверете се, че водещата шина е съвместима с вашия моторен трион и че веригата съвпада с водещата шина.

Смяна на предпазителна веригата

- Развийте болт С (изобр. 2)
- Сменете предпазителна веригата
- Завийте болт С (изобр. 2) обратно на мястото му

ЗАБЕЛЖКА

Никога не работете с верижния трион без предпазителна веригата.

Смазване на инструмента

- Вашият моторен трион има вградена система за автоматично смазване. Преди употреба проверете резервоара за масло и гвапънете, ако е необходимо.
- Ако нивото на маслото е ниско, развийте капачката на масло- то (7).
- Напълнете резервоара с масло, специално предназначено за верижни триони.
- Завийте отново капачката на маслото.

ЗАБЕЛЖКА

Не използвайте други течности освен специалното масло, предназначено за вериги на верижни триони.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕЛЕСКОПИЧЕВЪЛЪ

Акумулаторния верижен трион PKA32Li може да се използва с телескопична щанга, което улеснява работата на височина, например при рязане на високи клонове.

Важна информация:

Когато свързвате верижния трион PKA32Li с телескопичната щанга, уверете се, че:

- ◊ Сигналният проводник на превключвателния щифтът на съединителя са свързани към един и същ отрицателен полюс.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на

Работна превключателя**ВНИМАНИЕ!**

Преди да работите с инструмента, винаги проверявайте работата на превключателя. След като го освободите, превключателят трябва лесно да се върне в положение "Изключено".

1. Поставете заредената батерия (6), която пълзнетена мястото
2. Ако искате да работите с инструмента трябва да натиснете бутон за заключване 10 и след това превключателя 4
3. Ако искате да спрете инструмента, освободете превключателя.

Важно!

Не стартирайте машината, ако трионът докосва дърво или друг предмет. Оставете веригата да достигне пълната си скорост, преди да започнете да режете. Не прилагайте прекомерен натиск; оставете инструмента да работи с оптималната си скорост за най-добри резултати.

Инструкциите за заточване на верига

1. Подгответе инструмента:
 - Уверете се, че верижният трион е изключен и батерията е извадена (или инструментът е изключен от източника на захранване).
 - Почистете веригата от стърготини, за да осигурите точно заточване.
2. Изберете инструмента за заточване:
 - Използвайте инструмента за заточване, препоръчан от производителя, като например машина за заточване или пила за заточване на верига.
 - За ръчно заточване използвайте пила с подходящ диаметър и зърно.
3. Спазвана ъглана заточване:
 - Определете правилния ъгъл на заточване според препоръките на производителя. Обикновено ъгълът варира от 25° до 35°, но може да варира в зависимост от типа на веригата.
 - Когато използвате машина за заточване, следвайте нейните инструкции за настройка на ъгъла.
4. Заточете зъбците на веригата:
 - Започнете заточването с първия зъб, като се уверите, че заточващият инструмент е поставен под правилния ъгъл.
 - Използвайте постоянен натиск и правете еднакъв брой движения на всеки зъб.
 - Избягвайте прекомерното заточване, което може да повреди зъбците.
5. Заточете ограничителите на дълбочина:
 - Използвайте специализиран уред или пила, за да заточите ограничителите на дълбочината на веригата.
 - Уверете се, че ъгълът на измерване на дълбочина съответства на спецификациите на производителя.
6. Проверете и регулирайте напрежението на веригата:
 - След заточване проверете напрежението на веригата и го регулирайте, ако е необходимо, според инструкциите на производителя.
 - Веригата трябва да се движи свободно върху водещата шина, но не трябва да има прекалено хлабина.
7. Проверка на почистване:
 - Проверете дали всички зъбци на веригата са равномерно заточени и без неравности.
 - Почистете инструмента работното пространство от стърготини и остатъци.

Забележка: Редовната поддръжка и заточване на веригата подобрява нейната работа и удължава нейния живот. Следвайте препоръките на производителя за най-добри резултати.

ПОДДРЪЖКА

Винаги преди извършване на дейности по превантивна поддръжка се уверявайте, че инструментът е изключен и батерията е свалена.

За безопасна надеждна работна инструмента има предвид, че ремонтът, поддръжката и настройката на инструмента трябва да се извършва в сервизни центрове, като се използват само оригинални резервни части и консумативи.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се защити околната среда, електроинструментите, батериите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите и батериите в битовите отпадъци!

За да спасим природата, е необходимо да изхвърлим правилно използваната батерия, по-специално литиевата. За правилно изхвърляне, разредете напълно батерията, когато работите с устройството, извадете я, след това увийте контактите електрическата, за да избегнете съединение. Не отваряйте батериите, а не изхвърляйте на части. Изхвърляте на определени места.

**Само за страните ЕС:**

В съответствие с Европейската директива 2012/19/UE относно отпадъците от електрическо и електронно

оборудване съответно национално законодателство, както и в съответствие с Европейската директива 2006/66/ЕС за дефектните излезли от употреба батерии и електронно оборудване трябва да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

ТРАНСПОРТ

Литиево-йонните батерии подлежат на изисквания за превоз на опасни товари. Батериите могат да се транспортират от потребителя по шосе, без да е необходимо да се спазват допълнителни изисквания. Когато се транспортират участите на трети страни (напр. по въздух или спедитор), трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетироване. В този случай при подготовката на товара за превоз е необходимо участието на експерт по опасни товари.

Изпразвайте батерията самосъхранява. Запете откритите контакти и опаковките батерията, така че да не се движат опаковката. Моля, спазвайте и евентуални допълнителни национални разпоредби.

RO | ROMÂNĂ
FIERĂSTRĂU CU LANFI
PKA32LI
INSTRUCȚIUNDE OPERARE

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	PKA32Li
Tip motor	Fără perii
Tensiune nominală (V CC)	20
Viteză fără sarcină (min)	4700
Viteză lanțului (m/s)	7
Dimensiunea lamei (mm)	6/8, 152/203
Tip lanț (")	1/4
Grosime a erigidei antrenării (mm)	1,1
Valori emisii de zgomot determinate conform EN 62841-4f:	
Nivelul presiunii acustice (dB(A))	$L_{WA} = 78, 12$
Incertitudine K (dB(A))	$K = 3$
Nivelul de putere acustică măsurat (dB(A))	$L_{WA} = 86, 12$
Nivelul de putere acustică garantată (dB(A))	$L_{WA} = 90$
Valori totale de vibrații încertitudine determinate conform EN 62841-4-1:	
Nivelul vibrațiilor (m/s ²)	2,266
Incertitudine K (m/s ²)	1,5
Nivel de protecție	IP20
Clasa de protecție	III
Greutate EPTA (cu acumulator de 4 Ah) (kg)	2
Greutate a elementelor accesorii (kg)	1,4
Greutate (incl. accesorii) (kg)	3,5

Acumulator:	
Tensiune nominală (V CC)	20
Tip acumulator	Li-ion
Capacitate (Ah)	4,0
Încărcător:	
Tensiune de intrare (V CA)	220-240/50
Frecvență (Hz)	
Putere nominală (W)	45
Tensiune de ieșire (V CC)	20
Curent de ieșire (A)	1,8
Clase de protecție	II

AVERTIZARE: Nivelurile declarate de vibrații și zgomot determină domeniile de utilizare ale unelei. Totuși, dacă unealta este folosită în alt scopuri, cu alte accesorii sau este întreținută în mod necorespunzător, nivelurile de emisii pot varia. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere în timpul lucrului. Nivelurile de emisii vor varia în funcție de modul în care unealta electrică este utilizată și pot depăși valorile indicate pe plăcuța sau eticheta unelei. Aceste niveluri de emisii pot fi folosite pentru a compara o unealtă cu alta și pentru o evaluare preliminară a expunerii. O estimare exactă a încărcăturii ar trebui să considere și perioadele în care unealta nu este utilizată, ceea ce poate reduce semnificativ încărcătura totală pe perioada de lucru. Luați măsurători pentru siguranța utilizatorului, precum întreținerea regulată a unelei și accesoriilor, menținerea mâinilor calde, folosirea protecției pentru urechi și organizarea adecvată a programului de lucru.

DESCRIERE (*DES. 1)

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Lamă de ghidaj | 8. Capac pentru pinion cu buton |
| 2. Protecție de ant | 9. Carcasă motor (cu mâner pentru a doua mână) |
| 3. Lanț | 10. Buton de blocare |
| 4. Comutator | 11. Apărătoare de protecție pentru mâini |
| 5. Mâner | 12. Buton de blocare |
| 6. Acumulator | |
| 7. Capac rezervului | |

CONȚINUTUL AMBALAJULUI*

- Fierăstrăul cu lanț
- Manual de utilizare
- Lamă de ghidaj 6"
- Lanț 6"
- Protecție de ant pentru lamă 6"
- Lamă de ghidaj 8"
- Lanț 8"
- Protecție de ant pentru lamă 8"
- Acumulator 20 V 4.0 Ah
- Încărcător
- Carcasă din plastic
- Teacă pentru scule

* Vă rugăm să rețineți că conținutul ambalajului poate varia în funcție de țara în care este achiziționat produsul. Pentru detalii specifice referitoare la cutia/ambalajul dvs., consultați lista furnizată cu produsul sau contactați distribuitorul local.

Fierăstrăul cu lanț fără fir Procraft PKA32Li a fost conceput pentru a fi utilizat ca ocazional de proprietarii de locuințe în cabane și campinguri și pentru aplicații generale cum ar fi curățarea, tăierea crengilor etc. Nu este destinat utilizării prelungite. Dacă este utilizată pentru o perioadă îndelungată, unealta poate provoca probleme circulatorii ale mâinilor utilizatorului din cauza vibrațiilor. Nu este destinat pentru utilizare profesională sau industrială.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE: Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică.

Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la (cu acumulator). electrocutare, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” folosit în aceste avertizări se referă la o unealtă electrică cu fir (ce lucrează de la rețea) sau la o unealtă electrică fără fir

SEMNE ȘI SIMBOLURI CONVENȚIONALE



Purtați întotdeauna ochelari de protecție Protejați-vă ochii de resturi/ deșeuri.



Purtați mască de protecție împotriva prafului. Previne inhalarea particulelor nocive.



Purtați protecție auditivă Protejați-vă auzul de zgomot excesiv.



Citiți manualul de utilizare



Avertizare generală de pericol.



Nu expuneți la ploaie.



Țineți întotdeauna fierăstrăul cu ambele mâini.



Atenție la reculul fierăstrăului și evitați tăierea cu vârful lamei.



Nu lucrați doar cu o mână.



Țineți mâinile departe de lanțul în mișcare.



Purtați protecție pentru cap.



Purtați încălțăminte de protecție.



Mănușile de protecție sunt obligatorii.



Atenție la obiectele pe care le pot zbura în timpul lucrului.



Păstrați distanța.



Deconectați acumulatorul de la unealtă după utilizare.



Atenție la reculul fierăstrăului și evitați tăierea cu vârful lamei.



În conformitate cu standardele de siguranță aplicabile ale directivelor europene.



Marcaje de Conformitate Eurasiatică.



Marcaje de Conformitate Ucraină.



Nivele de putere acustică garantat.



(cu acumulator).

REGULI SPECIFICE DE SIGURANFIĂ PENTRU FIERĂSTRĂUL CU LANFI

- ◇ Păstrați întotdeauna mâinile departe de zona de tăiere și nu puneți mâinile sub piesa de lucru. Contactul cu lanțul fierăstrăului poate

- cauza vătămări grave. Înainte de a porni fierăstrăul, asigurați-vă că fierăstrăul, nu există obiecte ce contactează cu lanțul. Pierderea concentrației, chiar și pentru fracțiunile secundare în timpul utilizării fierăstrăului cu lanț, poate duce la prinderea hainelor sau a părților corpului în lanț.
- ◆ Țineți întotdeauna fierăstrăul cu ambele mâini - o mână pe mânerul principal și cealaltă pe mânerul de carcasă a motorului.
 - ◆ Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când tăiați în zone unde pot fi fire / cabluri ascunse. Contactul dintre accesoriul de tăiere și un fir sub tensiune poate electriză părțile metalice expuse ale unelei, prezentând un risc de șoc electric.
 - ◆ Utilizați întotdeauna protecție pentru ochi și urechi. Se recomandă să purtați și echipament de protecție suplimentar pentru cap, mâini și picioare. Utilizarea echipamentului de protecție adecvat reduce riscul de vătămări cauzate de resturile/obiectele zburătoare sau de contactul accidental cu lanțul.
 - ◆ Nu folosiți fierăstrăul stând pe copac, scară, acoperiș sau orice suprafață instabilă. Nerespectarea acestei reguli poate duce la vătămări grave.
 - ◆ Asigurați-vă o poziție corectă cu picioarele bine plasate pe o suprafață fermă. Utilizați fierăstrăul cu lanț doar în timp ce pe o suprafață stabilă, sigură și nivelată. Utilizarea pe suprafețe atenuose sau instabile poate duce la pierderea echilibrului sau la pierderea controlului asupra fierăstrăului.
 - ◆ Transportați fierăstrăul cu lanț numai atunci când este oprit, ținându-l de mânerul principal cu lanțul orientat în direcția opusă. Utilizați întotdeauna capacul de protecție pentru lamă în timpul transportului sau depozitării. Manevrarea atentă reduce semnificativ riscul de contact accidental cu lanțul în mișcare.
 - ◆ După ce ați terminat lucrul opritiți unealta electrică și așteptați până când lanțul fierăstrăului oprește complet înainte de a-l scoate. Acest lucru va preveni reculul și vă va permite să puneți unele în siguranță.
 - ◆ Urmați instrucțiunile pentru lubrifiere, tensionarea lanțului și încăuirea lamei de ghidaj și a lanțului. Lanțurile tensionate sau lubrifiate necorespunzător cresc semnificativ pericolul de recul. Funcționarea fără lubrifiere poate deteriora lanțul, pinionul și lama de ghidaj.
 - ◆ Acest fierăstrău cu lanț nu este destinat pentru tăierea copacilor. Utilizarea necorespunzătoare a fierăstrăului pentru tăierea crengilor poate duce la vătămări grave pentru utilizator sau pentru persoanele din apropiere.
 - ◆ Așteptați întotdeauna ca unealta electrică să se oprească complet înainte de a o pune jos. Un lanț blocat poate să se rupă sau să provoace recul.
 - ◆ Folosiți numai lanțuri în stare perfectă. Lanțurile deteriorate sau tocite pot să se rupă, să afecteze negativ procesul de tăiere sau să provoace recul.
 - ◆ Nu încercați să opriți lanțul fierăstrăului aplicând presiune laterală după oprire. Acest lucru poate deteriora lanțul, îl poate rupe sau poate provoca recul.
 - ◆ Asigurați și sprijiniți piesa de lucru pe o platformă stabilă folosind clemene sau altă metodă practică. Ținerea piesei de lucru cu mâna sau perpendicular corpului dvs. o face instabilă și poate duce la pierderea controlului.
 - ◆ Asigurați-vă că lama de ghidaj este întotdeauna sprijinită în siguranță în timpul tăierii. Un lanț blocat poate să se rupă sau să provoace recul.
 - ◆ Fiți extrem de precauți când tăiați fusesau puietide dimensiuni mici, deoarece materialul subțire poate prinde lanțul fierăstrăului poate fi aruncat spre dumneavoastră sau vă poate dezechilibra.
 - ◆ Când tăiați o creangă tensionată fiți atenți la reculul acesteia pentru a nu fi lovit când tensionarea din fibrele lemnu este eliberată.
 - ◆ Folosiți unealta corect: Tăiați doar lemn. Nu utilizați fierăstrăul cu lanț pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost destinat. De exemplu, nu utilizați fierăstrăul cu lanț pentru tăierea plasticului, fierului sau altor materiale de construcție.
 - ◆ Urmați toate instrucțiunile în timpul îndepărtării materialului acumulat, depozitării sau întreținerii fierăstrăului cu lanț. Asigurați-vă că comutatorul este oprit și acumulatorul a fost îndepărtat. Pornirea accidentală a fierăstrăului cu lanț în timpul îndepărtării materialului sau a lucrărilor de mentenanță poate duce la vătămări grave.
- ◆ Contactul cu vârful lamei poate provoca o reacție inversă fulgerătoare, ridicând rapid lama de ghidaj înapoi către utilizator.
- ◆ Prinderea lanțului fierăstrăului de-a lungul părții inferioare a lamei de ghidaj poate trage fierăstrăul înainte în depărtându-l de utilizator.
 - ◆ Prinderea lanțului fierăstrăului de-a lungul părții superioare a lamei de ghidaj poate împinge rapid lama de ghidaj înapoi spre utilizator.
 - ◆ Orice ardintre aceste areciti poate provoca pierderea controlului, ceea ce poate duce la răni sau vătămări grave.
- Reducere Riscul de Recul:**
- ◆ Înțelegerea reculului ajută la reducerea sau eliminarea elementului surpriză care contribuie semnificativ la accidente.
 - ◆ Mențineți o prindere fermă pe fierăstrău când motorul este pornit, folosind toate degetele pentru a apuca mânerul. Această prindere fermă ajută la reducerea reculului și la menținerea controlului asupra fierăstrăului. Nu lăsați mânerul din mână.
 - ◆ Asigurați-vă că în zona de tăiere nu sunt obstacole. Nu permiteți ca vârful lamei de ghidaj să atingă bușteni, crengi sau alte obstacole în timpul funcționării.
 - ◆ Tăiați la turații mari ale motorului. Evitați să vă întindeți prea mult sau să tăiați deasupra înălțimii umerilor.
 - ◆ Urmați instrucțiunile producătorului pentru ascuțirea și întreținerea lanțului fierăstrăului.
 - ◆ Folosiți doar lame și lanțuri specificate de producător sau echivalentele acestora.
 - ◆ Urmând aceste recomandări, puteți minimiza riscul de recul și până la un anumit nivel să evitați reculul lanțului.
- ALIMENTARE**
- Asigurați-vă că unealta este alimentată de acumulatorii Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah sau 8 Ah) specificați pe eticheta produsului. Utilizarea oricărui alt acumulator poate deteriora unealta și poate afecta performanța acesteia. Unealta este concepută să funcționeze acumulatorii tipului Procraft 20V, oferind o putere constantă și fiabilă.
- UTILIZARE**
- ⚠ ATENȚIE!**
- Înainte de a instala sau îndepărta accesoriile, asigurați-vă că unealta este OPRITĂ și scoateți acumulatorul pentru a evita pornirea accidentală.
- Îndepărtarea acumulatorului**
- Pentru a îndepărta acumulatorul, apăsați butonul de blocare al acumulatorului (12) și trageți acumulatorul perpendicular de mâner (5).
- Instalarea componentelor în locuri (Fig. 2, 3)**
1. Îndepărtați capacul pinionului (8) prin rotirea butonului A în sens antiorar (Fig. 2).
 2. Plasați lama de ghidaj în poziția sa.
 3. Montați lanțul pe lama de ghidaj și pe pinion (Fig. 3).
 4. Reinstalați capacul pinionului și fixați-l prin rotirea butonului A (Fig. 2) în sens orar, dar nu strângeți complet.
 5. Rotiți butonul B (Fig. 2) pentru a ajusta tensiunea lanțului. Ar trebui să puteți trage ușor lanțul pe lama de ghidaj.
 6. Strângeți butonul A (Fig. 2) pentru a fixa ferm capacul pinionului și lama de ghidaj.
- ⚠ NOTĂ!**
- Asigurați-vă că lama de ghidaj este compatibilă cu fierăstrăul și că lanțul se potrivește cu lama de ghidaj.
- Înlocuirea părților de protecție a lanțului**
- Desurubați șurubul C (Fig. 2) Înlocuiți protecția lanțului. Înșurubați șurubul C (Fig. 2) la loc.
- ⚠ NOTĂ!**
- Nu folosiți niciodată fierăstrăul cu lanț fără protecția lanțului montată.
- Lubrifierea unei**
1. Fierăstrău cu lanț are un sistem de lubrifiere automat încorporat.

AVERTIZARE MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎMPOTRIVA RECOLULUI

Cauzele reculului:

- ◆ Reculul poate apărea atunci când vârful lamei de ghidaj atinge un obiect sau când lemnul este strâns și prinde lanțul

Înainte de utilizare verificați rezervorul ulei și umpleți-l dacă este necesar.

2. Dacă nivelul ulei este scăzut, desurubăți capacul (7).
3. Umpleți rezervorul cu ulei special conceput pentru fierăstraie cu lanț.
4. Înșurubați capacul rezervorului la loc.

⚠ NOTĂ!

Nu folosiți alte lichide, doar uleiul special conceput pentru lanțurile fierăstrău.

UTILIZAREA BAREI TELESCOPE

Fierăstrăul cu lanț fără fir PKA32Li poate fi utilizat cu o bară telescopică, ceea ce facilitează zăcru la înălțime de exemplu atunci când tăiați crengi înalte.

Informații importante:

La conectarea fierăstrăului cu lanț PKA32Li la bara telescopică, asigurați-vă că:

- ◊ Firul desemnat comutatorului și pinul conectorului sunt conectate la același pol negativ.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la defectarea echipamentului sau la reducerea performanțelor.

Funcțiile comutatorului

⚠ ATENȚIE!

Înainte de a utiliza unealta, verificați întotdeauna eficiența comutatorului. După eliberare, comutatorul trebuie să revină cu ușurință în poziția "Oprit".

1. Plasați acumulatorul încărcat (6) glisându-l în locul destinat.
2. Pentru a utiliza unealta, trebuie să apăsați butonul de blocare (10) și apoi comutatorul (4).
3. Pentru a opri unealta și a elibera comutatorul.

Important! Nu porniți unealta dacă fierăstrăul atinge lemnul sau orice alt obiect. Lăsați lanțul să ajungă la viteză maximă înainte de a începe tăierea. Nu aplicați presiune excesivă; lăsați unealta să funcționeze la viteză optimă.

Instrucțiuni pentru ascuțirea lanțului

1. Pregătirea unelei:
 - ◊ Asigurați-vă că fierăstrăul cu lanț este oprit și acumulatorul este îndepărtat (sau unealta este deconectată de la sursa de alimentare).
 - ◊ Curățați lanțul de resturi și rumeguș pentru a asigura o ascuțire mai precisă.
2. Selectarea unghiului de ascuțire:
 - ◊ Folosiți o unealtă pentru ascuțire recomandată de producător, cum ar fi o mașină de ascuțit sau o pilă pentru ascuțirea lanțului. Pentru ascuțirea manuală, folosiți o pilă cu diametrul și granulația corespunzătoare.
3. Ajustarea unghiului de ascuțire:
 - ◊ Determinați unghiul corect de ascuțire conform recomandărilor producătorului. De obicei, unghiul este între 25° și 35°, dar poate varia în funcție de tipul lanțului. Când folosiți o mașină de ascuțit, urmați instrucțiunile acesteia pentru setarea unghiului.
4. Ascuțirea dinților lanțului:
 - ◊ Începeți ascuțirea cu primul dinte, asigurându-vă că unealta de ascuțire este setată la unghiul corect.
 - ◊ Folosiți o presiune constantă și faceți același număr de operațiuni pe fiecare dinte.
 - ◊ Evitați ascuțirea excesivă care poate deteriora dinții.
5. Ascuțirea limitatoarelor de adâncime:
 - ◊ Folosiți un calibrus sau o pilă specială pentru ascuțirea limitatoarelor de adâncime ale lanțului.
 - ◊ Asigurați-vă că unghiul limitatorului de adâncime corespunde specificațiilor producătorului.
6. Verificarea ajustării unghiului lanțului:
 - ◊ După ascuțire, verificați tensionarea lanțului și ajustați-o dacă este necesar, conform instrucțiunilor producătorului.
 - ◊ Lanțurile trebuie să se miște liber pe lamada ghidaj, dar nu trebuie să joace excesiv.
7. Verificarea curățării

- ◊ Curățați unealta și locul de muncă de rumeguș și alteresturi.

⚠ **Notă:** Întreținerea și ascuțirea cu regularitate a lanțului îmbunătățesc performanțele și îi prelungesc durata de viață. Urmați recomandările producătorului pentru obținerea mai bună a rezultatelor.

ÎNȚREȚINERE

Înainte de a efectua lucrări de întreținere preventivă, asigurați-vă că unealta este oprită și deconectată din priză.

Pentru o funcționare sigură și fiabilă a unelei, reparațiile, întreținerea și ajustările trebuie să fie efectuate la un centru de servicii autorizat, folosind doar piese de schimb și accesorii originale.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- ◊ Verificați dacă toți dinții lanțului sunt ascuțiți uniform și nu au bavuri.

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatori împreună cu gunoierul menajer!



Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezambla bateria și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.

Numărul pentru UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate



și legislație națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclare ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

TRANSPORTARE

Accumulatori litiu-ion sunt supuse cerințelor pentru transportarea mărfurilor periculoase. Bateriile pot fi transportate de utilizator prin transport rutier fără de a fi nevoie de respectarea unor reglementări suplimentare. Atunci când se transportă cu implicarea terților (de exemplu: prin avion sau expeditor de transport), trebuie să fie respectate cerințe speciale pentru ambalare și marcare. În acest caz, la pregătirea mărfii pentru trimitere, este necesară participarea unui expert de mărfuri periculoase.

Trimiteti bateria doar cu carcasa intactă. Închideți bornele deschise și împachetați bateria astfel încât să nu se miște în interiorul ambalajului. Vă rugăm să respectați posibile cerințe naționale suplimentare.

HU | MAGYAR AKKUMULÁTOROS ÁNCFŰRÉS PKA32LI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Modell	PKA32Li
Motortípusa	Kefenélküli
FeszültségV, állandó)	20
Üresjáratfordulatszár(perc)	4700
Lánc sebessége(m/s)	7
Vezetősihossza(“ , mm)	6/8,152/203
Láncemelkedés(“)	1/4
Meghajtóláncszenvastagsága(mm)	1,1
Az EN 62841-4-1 szabvány szerint meghatározott zajkibocsátási paraméterek:	

Hangnyomásszint(dB (A))	$L_{pA} = 78,12$
Mért hangteljesítményszint (dB (A))	$K = 3$
Méresi bizonytalanság K (dB (A))	$L_{WA} = 86,12$
Garantált hangteljesítményszint (dB (A))	$L_{WA} = 90$
Az EN 62841-4-1 szabvány szerint meghatározott általános rezgésszint és K mérési bizonytalanság:	
Rezgésszint(m/s^2)	2,266
Méresi bizonytalanság (m/s^2)	1,5
Védelműszint	IP20
Érintésvédelmi osztály	III
Súly(EPTA)(4Ahakkumulátorral együtt)(kg)	2
Szerszámúlyaakkumulátoronélkül(kg)	1,4
Súly(Beleértve teljes szállító készletet)(kg)	3,5
Affiumulátor	
Feszültség(V, állandó)	20
Akkumulátótípusa	Li-ion
Kapacitás(Ah)	4,0
Töltő	
Bemenetfeszültség(V, váltakozó)	220-240/50
Frekvencia(Hz)	
Teljesítmény(W)	45
Kimenetfeszültség(V, állandó)	20
Kimenetáram(A)	1,8
Érintésvédelmi osztály	II

⚠ FIGYELMEZTETÉSA bejelentett rezgés- és zajszintek megfelelnek a szerszám fő alkalmazási területeinek. Ha azonban a szerszámot más célokra, más tartozékokkal vagy rossz műszaki állapotban használják, a zaj- és rezgésszintek eltérhetnek. Ez jelentősen növelheti hatásszintet a munka teljes időtartama alatt. A zaj- és rezgésszintek az elektromos szerszám használati módjától függően változhatnak, és meghaladhatják a jelen használati útmutatóban megadott szinteket. Ezek a zaj- és rezgésszintek felhasználhatók az egyik szerszám másikkal történő összehasonlítására és a hatásszint előzetes értékelésére. A terhelés pontos becsülésénél figyelembe kell venni azokat az időtartamokat is, amikor a szerszám le van állítva vagy működik, de nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti teljes terhelést munkaidő alatt. Határozzon meg a kezelő védelmére irányuló további biztonsági intézkedéseket, mint például a szerszám és a tartozékok karbantartása, kézmelegítés, a hallásvédelem használata és a munkafolyamatok megszervezése.

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (*KÉP 1)

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Vezetősín | 8. Lánckerékvédő fogantyúval |
| 2. Lánccvédő burkolata | 9. Motorház (másikkal szembe fordított fogantyúval) |
| 3. Lánc | 10. Reteszelő gomb |
| 4. Kapcsoló | 11. Kézvédelem |
| 5. Fogantyú | 12. Akkumulátor |
| 6. Akkumulátor | |
| 7. Olajtartálypákája | |

SZÁLLÍTÁS: KÉSZLET TARTALMA *

- Fűrészlánc
- Használati útmutató
- Vezetősín^{6"}
- Lánc^{6"}
- 6" vezetősínhez való védelem
- Vezetősín^{8"}
- Lánc^{8"}
- 8" vezetősínhez való védelem
- Akkumulátor 20 V 4.0 Ah
- Töltő
- Műanyag táská
- Övtáska

* Kérjük, figyeljen arra, hogy a szállítási készlet tartalma a vásárlás országától függően változhat. A szállítási készlet tartalmával

A Procraft PKA32Li akkumulátoros láncfűrész háztulajdonosok, nyaralók és kempingezők általi alkalmi használatra tervezték, valamint olyan általános feladatok elvégzésére, mint tisztítás és metszés. Nem hosszabbideig tartó használatra szánták. Ha a szerszámot hosszabb ideig kívánja használni, az a vibráció miatt keringési problémákat okozhat a felhasználóban. Nem alkalmas professzionális használatra.

BIZTONSÁGELŐÍRÁSOK

VIGYÁZAT! Ismerkedjen meg az adott elektromos géphez melléfelt összes biztonsági figyelmeztetéssel, utasítással, ábrával és műszafii adattal. Az összes alábbi utasítás be nem tartása áramütéshez és/vagy súlyos testi sérüléshez vezethet.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozás céljából.

Az ezekben a figyelmeztetésekbe szereplő „elektromos gép” vagy

„elektromos szerszám” kifejezés az Ön vezetékes elektromos gépére vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos gépére vonatkozik.

JELKÉPEKÉS SZIMBÓLUMOK



Mindig viseljen védőszemüveget ez védi a szemet a részecskéktől és a fűrészpótól.



Viseljen porvédőmaszkot: ez megakadályozza farészecskék belélegzését.



Viseljen fülvédőt: ez védia hallását túlzott zajtól.



Olvasza el figyelmeztetéseket és használati útmutatót.



Általános veszélyjelzés



Ne tegye ki esőnek.



A kertifűrész mindig kézzel tartassa.



Figyeljen a kerti fűrész visszarúgására, és kerülje a vezetősín hegyével történő vágást.



Soha ne dolgozzon egy kézzel.



Tartsa távol a kezét a mozgórésztől.



Viseljen fejvédőt.



Viseljen védőcipőt.



Viseljen védőkesztyűt.



Óvakodjon kirepülő részemelékektől.



Tartsa távolságot.



Használat után válassza az akkumulátort készülékről.



Figyeljen a láncfűrész visszarúgására, és kerülje a vezetősín hegyével történő vágást.



A vonatkozó európai irányelvi követelmények teljesítését igazoló jelölés.



Eurázsiai megfelelőségjel.



Ukrán megfelelőségjel.



Garantált bántalmegelőzési szint.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOROS LÁNCFÜRÉSZHEZ

- ◊ Mindig tartsa távol a kezét a vágási területtől, és kerülje azt, hogy a keze a munkadarab alá kerüljön. A fűrészlánc alváltó érintkezése súlyos sérüléshez vezethet. A fűrész elindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a fűrészlánc nem érintkezik semmilyen tárgyval. Ha a láncfűrész használata közben egy pillanatra elveszíti a figyelmét, a ruhája vagy valamelyik testrésze beakadhat a fűrészláncba.
- ◊ Mindig két kézzel tartsa a fűrész- egyik kezével a fő fogantyút a másik kezével pedig a motorház fogantyúját.
- ◊ Tartsa a szerszámot a szigetelt fogantyújánál fogva, amikor olyan helyeken vág, ahol rejtett vezetékek lehetnek. A vágószerszám feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezése áramütéshez vezethet, mivel a szerszám fém részei feszültség alá kerülhetnek.
- ◊ Feltétlenül viseljen szem- és fülvédőt. Továbbá fej-, kéz-, lábvédelem használata szintén ajánlott. A megfelelő védőfelszerelés használata működés közben csökkenti a kirepülő részekkel vagy a láncsal való véletlen érintkezésmiatti sérülések kockázatát.
- ◊ Tilos a fűrész fán, létrán, háztéren vagy bármely instabil felületen állva üzemeltetni. Ennek elmulasztása súlyos sérülésekhez vezethet.
- ◊ Biztosítsa a megfelelő lábtartást. A láncfűrész csak stabil, biztonságos vízszintes felületen állva használható. A csuszogó vagy instabil felületen való működés az egyensúlyt vagy a fűrész feletti uralom elvesztéséhez vezethet.
- ◊ A láncfűrész csak kikapcsolt állapotban, a fő fogantyújánál fogva hordja úgy, hogy a fűrészlánc mindig Öntől elfelé nézzen. A láncfűrész szállításakor vagy tárolásakor mindig szerelje fel a vezetősín védőburkolatát. A láncfűrész gondos kezelése nagymértékben csökkenti a mozgó fűrészláncsal való véletlen érintkezéskockázatát.
- ◊ A vágás befejezése után kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg, amíg a fűrészlánc teljesen megáll, mielőtt a láncfűrész mozgatná. Ez segít megelőzni a visszarugást, és lehetővé teszi a szerszám biztonságos letételét.
- ◊ Kösse a kenésre, láncfeszítésre, vezetősín és lánc cseréjére vonatkozó utasításokat. A rosszul megfeszített vagy nem megfelelően megkent lánc nagymértékben növeli a visszarugás kockázatát. A megfelelő kenés nélkül üzemeltetés károsíthatja a láncot, a lánckeréket és a vezetősínt.
- ◊ Ezt a láncfűrész nem fák kivágására szánták. Az ágvágó fűrész nem megfelelő használata a kezelő vagy a közelben tartózkodó személyek súlyos sérüléséhez vezethet.
- ◊ Mindig várja meg, amíg a szerszám teljesen leáll, mielőtt letenné. A szerszám befogása az irányítás elvesztéséhez vezethet, ha a szerszám nem áll teljesen.
- ◊ Csak kifogástalan állapotban lévő fűrészláncokat használjon. A sérült vagy tompa láncok eltérhetnek, hátrányosan befolyásolhatják a vágást vagy visszarugást okozhatnak.
- ◊ Kikapcsolás után ne próbálja meg oldalirányú nyomással leállítani a fűrészláncot. Ez károsíthatja a láncot, a lánc elszakadásához vagy visszarugáshoz vezethet.
- ◊ Rögzítse a munkadarabot egy stabil platformhoz bilincsek vagy más eszközök segítségével. Ha a munkadarabokézzel tartja vagy a testéhez rögzíti az instabilá váló munkadarab irányítás elvesztéséhez vezethet.
- ◊ Győződjön meg arról, hogy a vezetősín mindig biztonságosan fel van szerelve. A blokkolt fűrészlánc elszakadhat vagy visszarugást okozhat.
- ◊ Kisebb ágak és faszemetek vágásakor legyen rendkívül óvatos, mivel a vékony anyag beleakadhat a fűrészláncba, és az Ön irányába dobódhat, vagy egyensúlyvesztéshez vezethet.

- ◊ Feszültség alatt álló ág vágásakor ügyeljen a visszarugásra, hogy sérüljön meg, amikor a faanyag rostjainak feszültsége felszabadul.
- ◊ Használja a szerszámot megfelelően: csak fát vágjon. Ne használja a láncfűrész olyan célra, amelyre nem szánták. Például ne használja a láncfűrész műanyag, kő vagy nem szerkezeti anyagok vágására.
- ◊ Tartsa be az összes utasítást a felgyülemltetett anyag eltávolítása, a láncfűrész tárolása vagy karbantartása során. Győződjön meg arról, hogy a kapcsolói van kapcsolva, és az akkumulátort el van távolított. A láncfűrész véletlenszerű elindítása a felgyülemltetett anyag eltávolítása vagy karbantartás közben súlyos sérülésekhez vezethet.

Figyelmeztetés a visszarugás elleni intézkedések

A visszarugásfajai:

- ◊ Visszarugás akkor fordulhat elő, ha a vezetősín orra vagy hegye hozzáér egy tárgyhoz, vagy ha a fa beszorítja a fűrészláncot a vágásban.
- ◊ A hegyvel való érintkezés villámgyors visszatámasztást okozhat, amelynek következtében a vezetősín gyorsan felemelkedik és visszatér a kezelőhöz.
- ◊ A fűrészláncnak a vezetősín alsó részén történő beszorulása előre húzhatja a fűrész a kezelőtől.
- ◊ A fűrészláncnak a vezetősín felső részén történő beszorulása vissza húzhatja a fűrész a kezelőhöz.
- ◊ Ezen reakciók bármelyike a szerszám feletti uralom elvesztését okozhatja, ami súlyos sérülésekhez vezethet.

A visszarugás elkerülése érdekében:

- ◊ A visszarugás megértése segít csökkenteni vagy megszüntetni a meglepetésem elemét, amely jelentősen hozzájárul a balesetek előfordulásához.
- ◊ Ha a motor jár, tartsa erősen a fűrész úgy, hogy mindkét kezével átkarolja a fűrész. Ez az erős fogás segít csökkenteni a visszarugást és fenntartani az irányítást a fűrész felett. Ne engedje el a szerszámot.
- ◊ Győződjön meg arról, hogy a vágási terület akadálymentes. Ne engedje, hogy a vezetősín orra működés közben fátörzsekhez, ágakhoz vagy más akadályokhoz érjen.
- ◊ Vágjon nagy motorfordulatszámra. Kerülje a túlzott feszítést vagy a válszint feletti vágást.
- ◊ Tartsa be a gyártó utasításait a fűrészlánc élészésére és karbantartására vonatkozóan.
- ◊ Kizárólag a gyártó által meghatározott eredeti vezetősíneket és láncokat, vagy azok megfelelőjét használjon.
- ◊ Ezen utasítások betartása segít minimalizálni a visszarugás kockázatát, és biztosítja a láncfűrész biztonságos üzemeltetését.

TÁPEGYSÉG

Győződjön meg róla, hogy a szerszámot Procraft 20 V-os akkumulátorok (2 Ah, 4 Ah vagy 8 Ah) táplálják. Más akkumulátorok használata károsíthatja a szerszámot és ronthatja a működését. A szerszámot arra szánták, hogy Procraft 20 V-os újratölthető lítium-ion akkumulátorokkal működjenek, amelyek stabil és megbízható működést biztosítanak.

FELHASZNÁLÁS

▲ FIGYELEM!

A tartozékok beszerelése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és távolítsa el az akkumulátort a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor rögzítő gombot (12), és húzza el az akkumulátort merőlegesen a fogantyútól (5).

A cserelehető tartozékok beszerelése lásd 2. és 3. ábrát

1. Távolítsa el a lánckerékvédőt (8) az A gombot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva (lásd 2. ábrát).
2. Szerelje a vezetősínt helyére.
3. Helyezze a láncot a vezetősínre a lánckerékvédő (lásd 3. ábra).
4. Helyezze vissza a lánckerékvédőt, és rögzítse azt az A gomb (lásd a 2. ábrát) óramutató járásával megegyező irányba történő elfordításával, de ne húzza meg teljesen.
5. Forgassa el a B gombot (lásd a 2. ábrát) a lánc

PRO-CRAFT

fesztességének beállításához. Húzáskor a láncnak kissé távolodnia kell a vezetősíntől.

6. Húzza meg teljesen az A gombot (lásd a 2. ábrát), hogy

biztonságos rögzítse a lánckerékvédőt a vezetősínre.

◊ Ne élezzemegtúlságos fogakat, nehogymegsérüljenek.

Megjegyzés Győződjön meg arról, hogy a vezetősín kompatibilis a lánccsuklóval, és hogy a lánccsukló illeszkedik a vezetősínhez.

A lánccsukló szerelése

1. Távolítsa el a C csavar (lásd a 2. ábrát).
2. Cserélje ki a lánccsuklót.
3. Csavarja vissza a C csavart (lásd a 2. ábrát) a helyére.

Megjegyzés Soha ne használjon lánccsukló felszerelt lánccsukló nélkül.

Szerszámfenntartás

1. Az Ön lánccsuklója beépített automatikus kenőrendszerrel van felszerelve. Használat előtt ellenőrizze az olajszintet a tartályban és szükség esetén adjon hozzá olajat.
2. Ha az olajszint alacsony, csavarja fel a tartálysapkáját (7).
3. Töltse fel a tartály kifejezetten lánccsukló számára.
4. Csavarja vissza a tartálysapkáját.

Megjegyzés Ne használjon más folyadékot speciális lánccsuklókat szánt olajon kívül.

TELESZKÓPOS RÚD HASZNÁLATA

A PKA32Li akkumulátoros lánccsukló teleszkópos rúddal használható, ami megkönnyíti a magasban történő munkavégzést, például magas ágak átvágásakor.

Fontos információk:

A PKA32Li lánccsukló teleszkópos rúdhoz való csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy:

- ◊ A kapcsolójelkabelezés a csatlakozás helyére megfelelően csatlakozzon. Negatív pólushoz csatlakozzon.

Ezen utasítások be nem tartása a berendezés meghibásodását vagy csökkent teljesítményt eredményezhet.

Kapcsoló üzemeltetése

⚠ FIGYELEM!

A szerszám üzemeltetése előtt mindig ellenőrizze a kapcsoló működését. Elengedés után a kapcsolót könnyen vissza kell térnie „KI” állásba.

1. Helyezze be a feltöltött akkumulátort (6).
2. A szerszám üzemeltetéséhez először nyomja meg a reteszelő gombot (10), majd a kapcsolót (4).
3. A szerszámteállításához engedje el a kapcsolót.

⚠ Fontos!

Ne indítsa el a gépet, ha a fűrész fához vagy más tárgyhoz ér. A vágás megkezdése előtt hagyja, hogy a lánccsukló elérje a teljes sebességét. Ne gyakoroljon túlzott nyomást a legjobberedmény elérése érdekében, hogy a szerszám optimális sebességgel működjön.

A lánccsukló használati útmutatója

1. A szerszám előkészítése:
 - ◊ Győződjön meg arról, hogy a lánccsukló ki van kapcsolva, és az akkumulátor el van távolítva (vagy a szerszám le van választva a hálózatról).
 - ◊ Tisztítsa meg a lánccsuklót a szennyeződéstől és a fűrészportól a pontos élezés biztosításának érdekében.
2. Az élezőszerszám kiválasztása:
 - ◊ Használjon megfelelő, a gyártó által ajánlott élezőszerszámot, például élezőgépet vagy lánccsukló tárcsát.
 - ◊ Kézi élezéshez használjon megfelelő átmérőjű és szemcseméretű élezőtárcsát.
3. Az élezési szög beállítása:
 - ◊ Határozza meg a megfelelő élezési szöget a gyártó ajánlása szerint. Az élezési szög általában 25° és 35° között van, de a lánccsukló típusától függően változhat.
 - ◊ Élezőgép alkalmazásakor kövesse annak utasításait a szög beállítására vonatkozóan.
4. A lánccsukló élezése:
 - ◊ Kezdje az élezést az első fogtól, ügyeljen arra, hogy az élezőszerszám a megfelelő szögben legyen beállítva.
 - ◊ Élezéskor egyenletes nyomást alkalmazzon, és minden fogon ugyanannyi menetet végezzen.

5. Az alsó sarkokélezése:

- ◊ Használjon speciális sarokszerszámot vagy reszelőt a láncfogak alsó sarkainak élezéséhez.
- ◊ Győződjön meg arról, hogy az alsó sarok szöge pontosan megfelel a gyártó ajánlásainak.

6. A láncfeszítéellenőrzésés beállítás:

- ◊ Az élezés után ellenőrizze a láncfeszességet, és szükség esetén állítsa be a gyártó utasításai szerint.
- ◊ A láncnak szabadon kell mozognia a vezető mentén, de ne legyen jelentősholtjátéka.

7. Ellenőrzésés tisztítás:

- ◊ Ellenőrizze, hogy a lánc minden foga egyenletesen sorjamentesen van-e élesítve.
- ◊ Tisztítsa meg a szerszámot és a munkahelyet a forgácsoktól és maradványoktól.

Megjegyzés: A lánc rendszeres karbantartása és élezése növeli annak hatékonyságát és meghosszabbítja az élettartamát. A legjobb eredmény elérése érdekében kövesse a gyártó ajánlásait.

GONDOZÁ ÉS KARBANTARTÁS

A karbantartás elvégzése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátor el van távolítva.

A szerszám biztonságos és megbízható működése érdekében ne feledje, hogy a javítást, karbantartást és beállítást csak hivatalos szervizközpontokban kell elvégezni, kizárólag eredeti pótalkatrészek és fogyóeszközök felhasználásával.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie preluate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii



împreună cu gunoiul menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru a elimina corespunzător, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.

Numă pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate



și legislație națională în vigoare și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

SZÁLLÍTÁS

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények vonatkoznak. Az akkumulátorcsomagokat a felhasználó maga is szállíthatja közúti szállítással anélkül, hogy kiegészítő előírásokra kellene betartania. Harmadik fél bevonásával történő szállításkor (pl.: repülővel vagy szállítmányozóval) a csomagolásra és a jelölésre vonatkozó speciális előírásokat kell betartani. Ebben az esetben a rakomány szállításra való előkészítéséhez veszélyes árukkal foglalkozó szakértővel bevonni.

Az akkumulátort csak sértetlen burkolattal szállítsa. Zárja le a nyitott érintkezőket, és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy az ne mozduljon el a csomagolásban. Kérjük, tartsa be az esetleges kiegészítő nemzeti előírásokat is.

RU | РУССКИЙ

АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА PKA32Li ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	PKA32Li
Тип двигателя	Бесщеточный
Напряжение (В, постоянное)	20
Скорость холостого хода (мин ⁻¹)	4700
Скорость цепи (м/с)	7
Длина шины (" , мм)	6/8,152/203
Шаг цепи (")	1/4
Толщина ведущего звена (мм)	1,1
Значения уровня шума определены в соответствии с EN 62841-41:	
Уровень звукового давления (дБ(A)) Измеренный уровень звуковой мощности (дБ(A)) Погрешность К (дБ(A)) Гарантированный уровень звуковой мощности (дБ(A))	$L_{pa} = 78,12$ $K = 3$ $L_{wa} = 86,12$ $L_{wa} = 90$
Общие значения вибрации погрешность К определены в соответствии с EN 62841-4-1:	
Уровень вибрации (м/с ²) Погрешность К (м/с ²)	2,266 1,5
Уровень защиты	IP20
Класс защиты	III
Вес ЕРТА (с батареей 4 Ач) (кг)	2
Вес инструмента без аккумулятора (кг)	1,4
Вес (включая весь комплект поставки) (кг)	3,5
Аккумулятор	
Напряжение (В, постоянное)	20
Тип батареи	Li-ion
Емкость (Ач)	4,0
Зарядное устройство	
Входное напряжение (В, переменное) Частота (Гц)	220-240/50
Мощность (Вт)	45
Выходное напряжение (В, постоянное)	20
Выходной ток (А)	1,8
Класс защиты	II

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Заявленные уровни вибрации и шума соответствуют основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в плохом техническом состоянии, уровни шума и

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Направляющая шина | 5. Рукоять |
| 2. Защитный кожух цепи | 6. Аккумулятор |
| 3. Цепь | 7. Крышка масляного бака |
| 4. Переключатель | 8. Кожух звездочки рукояткой |

вибраций могут отличаться. Это может значительно увеличить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Уровни шума и вибрации будут варьироваться в зависимости от способов использования электроинструмента и могут превышать уровни, указанные в этом информационном листе. Эти уровни шума и вибрации могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим и для предварительной оценки воздействия. Оценка нагрузки также должна учитывать время, когда инструмент выключен или работает, но не используется. Это может значительно снизить общую нагрузку в течение рабочего периода. Определите дополнительные меры безопасности для защиты оператора, такие как: обслуживание инструмента принадлежностей, согревание рук, использование защиты слуха и организация рабочего процесса.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (*РИС 1)*

- | | |
|--|------------------------------------|
| 9. Корпус двигателя (с захватом 11. Защита для руки для второй руки) | 12. Кнопка блокировки аккумулятора |
| 10. Кнопка блокировки | |

СОДЕРЖИМОЕ ПОСТАВКИ*

- Цепная пила
- Инструкция пользователя
- Направляющая шина 6"
- Цепь 6"
- Защита для 6" шины
- Направляющая шина 8"
- Цепь 8"
- Защита для 8" шины
- Аккумулятор 20 В 4.0 Ач
- Зарядное устройство
- Пластиковый кейс
- Поясная сумка

* Пожалуйста, обратите внимание, что содержимое упаковки может отличаться в зависимости от страны поставки. Для получения дополнительной информации о содержимом вашей поставки обратитесь к вашему местному дистрибьютору.

Аккумуляторная пила Procraft PKA32Li предназначена для профессионального использования и предназначена для использования в домашних условиях, дачниками и туристами. Она также предназначена для длительной эксплуатации. Если пила используется для длительного использования инструмента, это может привести к повышенному износу и повреждению в руках пользователя из-за вибрации. Не подходит для профессионального использования.



Прочтите инструкцию

ПРАВИЛ ТЕХНИК БЕЗОПАСНОСТИ

ОСТОРОЖНО! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, указанными в инструкциях и технических характеристиках, предоставленными вместе с данной электрической машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током и/или травмам.

Сохраните все предупреждения инструкции для справки.

Термин «электрическая машина» или «электроинструмент» в этой инструкции относится к любому устройству, подключенному к сети электрической машины или к аккумуляторной (беспроводной) электрической машине.

Обращайте внимание на отдачу садовой пилы и **УРОВНИ БЕЗОПАСНОСТИ И СИМВОЛЫ** направляющей шины.



Не работайте используя только одну руку.



Держите руки подальше от движущейся цепи.



Носите защиту для головы.



Носите защитную обувь.



Надевайте защитные перчатки.



Остерегайтесь светящихся обломков.



Соблюдайте дистанцию.



После использования включите аккумулятор устройства.



Обращайте внимание на отдачу цепной пилы и избегайте распилки кончиком направляющей шины.



Соответствие основным стандартам безопасности применимых Европейских директив.



Евразийский знак соответствия.



Украинский знак соответствия



Гарантированный уровень звуковой мощности.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

- ◊ Всегда держите руки подальше от зоны пиления и избегайте того, чтобы они оказались под заготовкой. Контакт с цепью пилы может привести к серьёзным травмам. Перед запуском пилы обязательно убедитесь в отсутствии контакта пильной цепи с какими-либо предметами. Потеря внимания на короткое мгновение во время работы с цепной пилой может привести к захвату одежды или какой-либо части тела пильной цепью.
- ◊ Всегда держите пилу двумя руками: одной рукой за главную рукоятку, а второй рукой за область захвата на корпусе двигателя.
- ◊ Держите инструмент за изолированные ручки при резке в местах, где могут быть скрытые провода. Контакт режущего инструмента с проводом под напряжением может привести к электрическому удару из-за того, что металлические части инструмента могут стать под напряжением.
- ◊ Обязательно используйте средства защиты органов зрения и слуха. Также рекомендуется использовать дополнительные средства защиты головы, рук, ног. Использование надлежащих средств защиты снижает риск получения травм во время работы от вылетающих частиц или случайного контакта с цепью.
- ◊ Запрещено работать с пилой находясь на дереве, на лестнице, на крыше дома или любой неустойчивой поверхности. Несоблюдение этого правила может привести к получению серьёзных травм.
- ◊ Следите за правильной стойкой на ногах. Используйте цепную пилу только при условии нахождения на стабильной, надёжной и ровной поверхности. Работа на скользких и неустойчивых поверхностях может привести к потере равновесия или управления пилой.
- ◊ Переносите цепную пилу только в выключенном состоянии, держа её за главную рукоятку так, чтобы пильная цепь всегда смотрела в сторону от Вас. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда надевайте и используйте защитный

пилы значительно снижает риск случайного контакта с движущейся цепью.

- ◇ После завершения реза выключите инструмент и подождите, пока цепь пилы полностью остановится, прежде чем извлечь её. Это поможет предотвратить отдачу и позволит безопасно положить инструмент.
- ◇ Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи, замене шины и цепи. Неправильно натянутая или смазанная цепь значительно повышает опасность отдачи. Работа без надлежащего смазывания может повредить цепь, звёздочку и направляющую шину.
- ◇ Настоящая цепная пила не предназначена для валки деревьев. Ненадлежащее использование пилы для обрезки ветвей может привести к получению серьезных травм оператором или находящимися рядом людьми.
- ◇ Всегда ждите полной остановки инструмента, прежде чем положить его. Зажим инструмента может привести к потере контроля, если он не полностью остановлен.
- ◇ Используйте только цепи пилы в идеальном состоянии. Повреждённые или тупые цепи могут ломаться, отрицательно влияя на рез или вызывать отдачу.
- ◇ Не пытайтесь остановить цепь пилы, прикладывая боковое давление после выключения. Это может повредить цепь, привести к её поломке или вызвать отдачу.
- ◇ Закрепите заготовку на устойчивой платформе с помощью зажимов или других приспособлений. Держание заготовки вручную или прижатие её к телу делает её нестабильной, что может привести к потере контроля.
- ◇ Убедитесь, что направляющая шина всегда надёжно установлена. Заблокированная цепь пилы может сломаться или вызвать отдачу.
- ◇ Будьте предельно осторожны при резке мелких веток и саженьцев, так как тонкий материал может зацепиться за цепь пилы и быть отброшен в вашу сторону или привести к потере равновесия.
- ◇ При резке ветки, находящейся под напряжением, будьте внимательны к возможности отдачи, чтобы не получить травму, когда напряжение в древесных волокнах будет снято.
- ◇ Используйте подходящий инструмент: режьте только древесину. Не используйте цепную пилу для других целей, для которых она не предназначена. Например, не используйте цепную пилу для резки пластика, каменных или не конструктивных материалов.
- ◇ Соблюдайте все инструкции во время удаления накопившегося материала, хранения или техобслуживания цепной пилы. Убедитесь в том, что выключатель выключен и аккумулятор извлечен. Случайное включение цепной пилы во время удаления накопившегося материала или техобслуживания может привести к получению серьезных травм.

Предупреждения ПЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОТДАЧЕ

Причины отдачи:

- ◇ Отдача может произойти, если носовая часть или кончик направляющей шины касаются объекта или если древесина зажимает цепь пилы в разрезе.
- ◇ Контакт с кончиком может вызвать мгновенную обратную реакцию, при которой направляющая шина быстро поднимется и вернётся назад к оператору.
- ◇ Зажимание цепи пилы в нижней части направляющей шины может привести к тому, что пила оттолкнется вперёд оператора.
- ◇ Зажимание цепи пилы в верхней части направляющей шины может быстро толкнуть направляющую шину назад к оператору.
- ◇ Любая из этих реакций может вызвать потерю контроля над инструментом, что может привести к серьёзным травмам.

Снижение риска отдачи:

- ◇ Понимание отдачи помогает снизить или устранить элемент неожиданности, который значительно способствует возникновению аварий.
- ◇ Держите пилу крепко, когда двигатель работает, обхватывая пилу обеими руками. Такой надёжный захват помогает уменьшить отдачу и поддерживать контроль над пилой. Не отпускайте инструмент.

- ◇ Убедитесь, что зона реза свободна от препятствий. Не допускайте, чтобы носовая часть направляющей шины касалась бревен, веток или других препятствий во время работы.
- ◇ Режьте на высоких оборотах двигателя. Избегайте чрезмерного натягивания или резки выше уровня плеч.

- ◊ Следуйте инструкции производителя за точкой обслуживания цепи пилы.
- ◊ Используйте только оригинальные направляющие шины и цепи, указанные производителем или их эквивалент.
- ◊ Соблюдение этих рекомендаций поможет минимизировать риск отдачи и обеспечить безопасную эксплуатацию вашей цепной пилы.

устройства или снижению его производительности.

ИСТОЧНИ ПИТАНИЯ

Убедитесь, что инструмент питается от аккумуляторов Procraft 20 V (2 Ач, 4 Ач или 8 Ач). Использование других аккумуляторов может повредить инструмент и ухудшить его работу. Инструмент предназначен для работы с перезаряжаемыми литий-ионными аккумуляторами Procraft 20V, которые обеспечивают стабильную и надежную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой или снятием аксессуаров убедитесь, что инструмент выключен, и извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения.

Удаление аккумулятора

Чтобы удалить аккумулятор, нажмите кнопку блокировки аккумулятора (12) и вытяните аккумулятор перпендикулярно от ручки (5).

Установка аккумулятора (см. рис. 2 и 3)

1. Снимите кожух звездочки (8), повернув ручку A против часовой стрелки (см. рис. 2).
2. Установите направляющую шину на место.
3. Наденьте цепь на направляющую шину и звездочку (см. рис. 3).
4. Установите кожух звездочки на место и закрепите его, повернув ручку A (см. рис. 2) по часовой стрелке, но не затягивайте полностью.
5. Поверните ручку B (см. рис. 2) для регулировки натяжения цепи. Цепь должна немного отходить от направляющей шины, если ее потянуть.
6. Полностью затяните ручку A (см. рис. 2), чтобы надежно закрепить кожух звездочки и направляющую шину.

Примечание Убедитесь, что направляющая шина совместима с вашей цепной пилой, и что цепь подходит к направляющей шине.

Замена защитного кожуха цепи

1. Отверните болт C (см. рис. 2).
2. Замените защитный кожух цепи.
3. Закрутите болт C (см. рис. 2) обратно на место.

Примечание Никогда не используйте цепную пилу без установленного защитного кожуха цепи.

Смазка инструмента

1. Ваша цепная пила оснащена встроенной системой автоматической смазки. Перед использованием проверьте уровень масла в баке и при необходимости добавьте масло.
2. Если уровень масла низкий, открутите крышку бака (7).
3. Заполните бак маслом, специально предназначенным для цепных пил.
4. Закрутите крышку масла обратно.

Примечание Не используйте жидкости, кроме специального масла для цепей цепных пил.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЛИННОЙ РУЧКИ

Аккумуляторная цепная пила PKA32Li может быть использована с удлинительной ручкой для удобства выполнения задачи на высоте, таких как обрезка высоко расположенных ветвей.

Важная информация:

При подключении цепной пилы PKA32Li к удлинительной ручке убедитесь, что:

- ◊ Линия сигнала переключателя контактный штифт вилки подключены к одному и тому же отрицательному полюсу.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к неисправности

Работа:

расходных материалов.

переключателя **ВНИМАНИЕ!**

Перед эксплуатацией инструмента всегда проверяйте работоспособность переключателя. После его отпущения переключатель должен легко возвращаться в положение "Выкл."

1. Вставьте заряженный аккумулятор (6).
2. Для работы с инструментом сначала нажмите кнопку блокировки (10), а затем переключатель (4).
3. Чтобы остановить инструмент, нажмите переключатель.

 Важно!

Не запускайте машину, если пила касается древесины или другого объекта. Дайте цепи достичь полной скорости перед началом резки. Не применяйте чрезмерное давление; позволяйте инструменту работать на оптимальной скорости для достижения наилучших результатов.

Инструкция по заточке цепи**1. Подготовка инструмента:**

- ◊ Убедитесь, что цепная пила выключена, аккумулятор извлечён (или инструмент отключён от сети).
- ◊ Очистите цепь от грязи и опилок, чтобы обеспечить точную заточку.

2. Выбор точильного инструмента:

- ◊ Используйте соответствующий точильный инструмент, рекомендованный производителем, такой как точильный станок или точильный круг для цепей.
- ◊ Для ручной заточки используйте точильный круг с подходящим диаметром и зернистостью.

3. Регулировка угла заточки:

- ◊ Определите правильный угол заточки по рекомендациям производителя. Обычно угол заточки составляет от 25° до 35°, но может варьироваться в зависимости от типа цепи.
- ◊ При использовании точильного станка следуйте его инструкции по установке угла.

4. Заточка зубьев цепи:

- ◊ Начинайте заточку с первого зуба, убедившись, что точильный инструмент установлен под правильным углом.
- ◊ При заточке используйте равномерное давление и делайте одинаковое количество проходов по каждому зубу.
- ◊ Не заточивайте зубья слишком сильно, чтобы не повредить их.

5. Заточка нижних углов (скоб):

- ◊ Используйте специальный угловой инструмент или файл для заточки нижних углов зубьев цепи.
- ◊ Убедитесь, что угол скоб точно соответствует рекомендациям производителя.

6. Проверка настройки натяжения цепи:

- ◊ После заточки проверьте натяжение цепи при необходимости регулируйте его согласно инструкциям производителя.
- ◊ Цепь должна свободно двигаться по направляющей, но не должна иметь значительного люфта.

7. Проверка очистки:

- ◊ Проверьте, чтобы все зубья цепи были заточены равномерно и не имели заусенцев.
- ◊ Очистите инструмент в рабочем месте от стружки остатков.

Примечание: Регулярное обслуживание заточка цепи повышает её эффективность и продлевают срок службы. Следуйте рекомендациям производителя для обеспечения наилучших результатов.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**Ж**

Перед проведением профилактического обслуживания всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумулятор извлечён.

Для безопасной и надёжной работы инструмента помните, что ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны производиться в авторизованных сервисных центрах с использованием только оригинальных запасных частей и

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Забываясь о природе, электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую переработку. Не выбрасывайте электроинструменты, аккумуляторные батареи в бытовой мусор!

Чтобы сберечь природу, необходимо правильно утилизировать использованную батарею, в частности, литиевую. Для правильной утилизации окончательно разрядите батарею при работе с прибором, извлеките, потом замотайте контакты изолентой, чтобы избежать короткого замыкания. Нельзя вскрывать батарею и утилизировать по частям. Утилизируйте в предназначенных для этого местах.



Только для стран ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕU об отработанных электрических и электронных приборах и соответствующему национальному законодательству, а также в соответствии с европейской директивой 2006/66/ЕС дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи и электронные приборы подлежат сбору с целью их последующей экологически безопасной переработки.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

ТРАНСПОРТИРОВКА

На литий-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм. При перевозке привлечением третьих лиц (например, самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею так, чтобы она не перемещалась внутри упаковки. Пожалуйста, соблюдайте также возможные дополнительные национальные предписания.

Schutzart	IP20
Класс захисту	III
EPTA-Gewicht (mit 4 Ah Akku) (kg)	2
Werkzeuggewicht ohne Akku (kg)	1,4
Waga (включая весь комплект поставки) (кг)	3,5
Акумулятор	
Spannung (V, Gleichstrom)	20
Akkutyp	Li-Ion
Kapazität (Ah)	4,0
Ladegerät	
Eingangsspannung (V, Wechselstrom) Frequenz (Hz)	220-240/50
Leistung (W)	45
Ausgangsspannung (V, Gleichstrom) Ausgangsstrom (A)	20 1,8
Класс захисту	II

WARNUNG: Die angegebenen Vibrations- und Geräuschpegel entsprechen den Hauptanwendungsbereichen des Werkzeugs. Wenn das Werkzeug jedoch für andere Zwecke, mit anderem Zubehör oder in schlechtem technischem Zustand verwendet wird, können die Geräusch- und Vibrationspegel abweichen. Dies kann die Belastung während der gesamten Arbeitszeit erheblich erhöhen. Die Geräusch- und Vibrationspegel variieren je nach Art der Verwendung des Elektrowerkzeugs und können die in diesem Informationsblatt angegebenen Werte überschreiten. Diese Schall- und Vibrationswerte können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und zur vorläufigen Bewertung der Belastung verwendet werden. Eine genaue Belastungsbewertung muss auch die Zeiten berücksichtigen, in denen das Werkzeug ausgeschaltet oder eingeschaltet, aber nicht verwendet wird. Dies kann die Gesamtbelastung während der Arbeitszeit erheblich reduzieren. Bestimmen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Erwärnung der Hände, Verwendung von Gehörschutz und Organisation des Arbeitsablaufs.

ОПИС ЧАСТЕЙ (*МАЛ 1)*

AKKUBETRIEBENE
KETTENSÄGE6. Akku
7. Öltankdeckel

1. Führungsschiene
2. Kettenschutz
3. Kette
4. Schalter
5. Griff
8. Kettenradabdeckung mit Griff
9. Motorgehäuse (mit Zweihandgriff)
10. Sperrtaste
11. Handschutz
12. Akku-Sperrtaste

DE | DEUTSCH

PKA32LI
ANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Modell	PKA32Li
Motortyp	Bürstenlos
Spannung (V, Gleichstrom)	20
Leerlaufdrehzahl (min-1)	4700
Kettengeschwindigkeit (m/s)	7
Schienenlänge (", mm)	6/8,152/203
Kettenteilung (")	1/4
Treibergliedstärke (mm)	1,1
Schallpegelwerte gemäß EN 62841-4-1:	
Schalldruckpegel (dB(A))	$L_{pA} = 78,12$
Gemessener Schalleistungspegel (dB(A))	$K = 3$
Unsicherheit K (dB(A))	$L_{WA} = 86,12$
Garantierter Schalleistungspegel (dB(A))	$L_{pA} = 90$
Gesamtvibrationswerte und Unsicherheit K gemäß EN 62841-4-1:	
Vibrationspegel (m/s ²)	2,266
Unsicherheit K (m/s ²)	1,5

LIEFERUMFANG*

1. Kettensäge

2. Bedienungsanleitung
3. Führungsschiene 6"
4. Kette 6"
5. Schutz für 6" Schiene
6. Führungsschiene 8"
7. Kette 8"
8. Schutz für 8" Schiene
9. Akku 20 V 4.0 Ah
10. Ladegerät
11. Plastikkoffer
12. Gürteltasche

*Bitte beachten Sie, dass der Verpackungsinhalt je nach Kaufland variieren kann. Für genaue Informationen zum Lieferumfang wenden Sie sich bitte an die örtlichen Händler.

Die akkubetriebene Kettensäge Procraft PKA32Li ist für den gelegentlichen Gebrauch durch Hausbesitzer, Gartenbesitzer und Touristen sowie für allgemeine Aufgaben wie Säubern und Beschneiden vorgesehen. Sie ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Bei längerem Gebrauch des Werkzeugs kann es aufgrund von Vibrationen zu Durchblutungsstörungen in den Händen des Benutzers kommen. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise,

Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit dieser Elektromaschine geliefert werden. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen und/oder schweren Verletzungen führen.

Garantierter Schalleistungspegel.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zur späteren Bezugnahme auf.

Der Begriff „Elektromaschine“ oder „Elektrowerkzeug“ in diesen Warnhinweisen bezieht sich auf Ihre netzbetriebene oder akkubetriebene (kabellose) Elektromaschine.

BESONDERE SICHERHEITSREGELN FÜR DIE AKKUBETRIEBENE KETTENSÄGE.

SYMBOLERKLÄRUNGEN UND ZEICHEN



Tragen Sie stets eine Schutzbrille - schützt die Augen vor Partikeln und Sägespänen.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske - verhindert das Einatmen von Holzpartikeln.



Tragen Sie Gehörschutz - schützt das Gehör vor übermäßigem Lärm.



Lesen Sie die



Allgemeine Gefahrenwarnung



Nicht Regen aussetzen.



Halten Sie die Gartensäge stets mit beiden



Achten Sie auf den Rückschlag der Gartensäge und vermeiden Sie



Arbeiten Sie nicht mit nur einer Hand.



Halten Sie die Hände vom bewegten Kettenteil fern.



Tragen Sie Kopfschutz.



Tragen Sie



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Achten Sie auf umherfliegende



Halten Sie Abstand.



Trennen Sie den Akku nach Gebrauch vom Gerät.

Achten Sie auf den Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie das Sägen mit der Spitze der Führungsschiene.

Entspricht den grundlegenden Sicherheitsstandards, die für europäische Richtlinien gelten.

Eurasisches Konformitätszeichen.

Ukrainisches Konformitätszeichen.

◊ Halten Sie Ihre Hände stets vom Sägebereich fern und vermeiden Sie, dass sie sich unter dem Werkstück befinden. Kontakt mit der Sägekette kann zu schweren Verletzungen führen. Stellen Sie vor dem Starten der Säge sicher, dass die Kette keinen Kontakt mit Gegenständen hat. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Arbeit mit der Kettensäge kann dazu führen, dass Kleidung oder Körperteile von der Kette erfasst werden.

◊ Halten Sie die Säge immer mit beiden Händen - eine Hand am Hauptgriff und die andere Hand am entsprechenden Bereich am Motorgehäuse.

◊ Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn Sie an Stellen schneiden, an denen versteckte Kabel vorhanden sein könnten. Der Kontakt des Schneidwerkzeugs mit einem unter Spannung stehenden Kabel kann zu einem elektrischen Schlag führen, da metallische Teile des Werkzeugs unter Spannung stehen können.

◊ Verwenden Sie unbedingt Schutzmittel für Augen und Gehör. Zusätzliche Schutzausrüstung für Kopf, Hände und Füße wird ebenfalls empfohlen. Die Verwendung geeigneter Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen durch herumfliegende Partikel oder versehentlichen Kontakt mit der Kette.

◊ Es ist verboten, die Säge zu benutzen, wenn Sie sich auf einem Baum, einer Leiter, dem Dach eines Hauses oder einer instabilen Oberfläche befinden. Die Missachtung dieser Regel kann zu schweren Verletzungen führen.

◊ Achten Sie auf eine korrekte Standposition. Verwenden Sie die Kettensäge nur, wenn Sie sich auf einer stabilen, sicheren und ebenen Oberfläche befinden. Arbeiten auf rutschigen oder instabilen Flächen kann zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Säge führen.

◊ Tragen Sie die Kettensäge nur im ausgeschalteten Zustand und halten Sie sie am Hauptgriff, sodass die Kette immer von Ihnen weg zeigt. Verwenden Sie beim Transport oder der Lagerung der Kettensäge stets einen Schutz für die Führungsschiene. Sorgfältiger Umgang mit der Kettensäge verringert das Risiko eines versehentlichen Kontakts mit der bewegten Kette erheblich.

◊ Schalten Sie das Werkzeug nach Beendigung des Schnitts aus und warten Sie, bis die Sägekette vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen. Dies hilft, Rückschläge zu vermeiden und ermöglicht ein sicheres Ablegen des Werkzeugs.

◊ Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette sowie zum Austausch von Schiene und Kette. Eine falsch gespannte oder ungeschmierte Kette erhöht das Risiko von Rückschlägen erheblich. Arbeiten ohne ausreichende Schmierung können Kette, Antriebskettenrad und Führungsschiene beschädigen.

◊ Diese Kettensäge ist nicht zum Fällen von Bäumen bestimmt. Unsachgemäße Verwendung der Säge zum Beschneiden von Ästen kann zu schweren Verletzungen des Bedieners oder von Personen in der Nähe führen.

◊ Warten Sie immer, bis das Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen. Ein Klemmen des Werkzeugs kann zum Kontrollverlust führen, wenn es nicht vollständig gestoppt ist.

◊ Verwenden Sie nur Kettensägeketten in einwandfreiem Zustand. Beschädigte oder stumpfe Ketten können brechen, den Schnitt negativ beeinflussen oder Rückschläge verursachen.

◊ Versuchen Sie nicht, die Sägekette durch seitlichen Druck nach dem Ausschalten zu stoppen. Dies kann die Kette beschädigen, zu einem Bruch führen oder Rückschläge auslösen.

◊ Befestigen Sie das Werkstück auf einer stabilen Plattform mit Klemmen oder anderen Vorrichtungen. Das Halten des Werkstücks von Hand oder das Anpressen am Körper macht es instabil und kann zum Kontrollverlust führen.

◊ Stellen Sie sicher, dass die Führungsschiene immer sicher montiert ist. Eine blockierte Sägekette kann brechen oder Rückschläge verursachen.

◊ Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von kleinen Ästen und Setzlingen, da dünnes Material an der Sägekette

hängen bleiben und zu einem Rückwurf in Ihre Richtung oder zum Verlust des Gleichgewichts führen kann.

- ◇ Seien Sie beim Schneiden von unter Spannung stehenden Ästen vorsichtig, um Rückschläge zu vermeiden, wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt.
- ◇ Verwenden Sie das richtige Werkzeug: Schneiden Sie nur Holz.

Verwenden Sie die Kettensäge nicht für andere Zwecke, für die sie nicht vorgesehen ist. Zum Beispiel nicht zum Schneiden von Kunststoff, Stein oder nicht-konstruktiven Materialien.

- ◊ Befolgen Sie alle Anweisungen beim Entfernen von angesammeltem Material, bei der Lagerung oder Wartung der Kettensäge. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist. Ein versehentliches Starten der Kettensäge während der Reinigung oder Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.

WARNUNG! VORSICHTSMASSNAHMEN BEI RÜCKSCHLAG

Ursachen für Rückschlag:

- ◊ Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze oder der vordere Teil der Führungsschiene ein Objekt berührt oder wenn das Holz die Sägekette im Schnitt einklemmt.
- ◊ Der Kontakt mit der Spitze kann eine sofortige Rückstoßreaktion auslösen, bei der die Führungsschiene schnell ansteigt und zum Bediener zurückschwingt.
- ◊ Das Einklemmen der Sägekette am unteren Teil der Führungsschiene kann dazu führen, dass die Säge vom Bediener weggestoßen wird.
- ◊ Das Einklemmen der Sägekette am oberen Teil der Führungsschiene kann die Führungsschiene schnell zurück zum Bediener drücken.
- ◊ Jede dieser Reaktionen kann zum Kontrollverlust über das Werkzeug führen und schwere Verletzungen verursachen.

Reduzierung des Rückschlagrisikos:

- ◊ Das Verständnis des Rückschlags hilft, den Überraschungseffekt zu verringern oder zu beseitigen, der wesentlich zu Unfällen beiträgt.
- ◊ Halten Sie die Säge fest, wenn der Motor läuft, und umfassen Sie die Säge mit beiden Händen. Ein sicherer Griff hilft, Rückschläge zu reduzieren und die Kontrolle über die Säge zu behalten. Lassen Sie das Werkzeug nicht los.
- ◊ Stellen Sie sicher, dass der Schnittbereich frei von Hindernissen ist. Vermeiden Sie, dass die Spitze der Führungsschiene während der Arbeit Baumstämme, Äste oder andere Hindernisse berührt.
- ◊ Schneiden Sie mit hoher Motordrehzahl. Vermeiden Sie übermäßige Spannen oder das Schneiden über Schulterhöhe.
- ◊ Befolgen Sie die Herstelleranweisungen zum Schärfen und Wartung der Sägekette.
- ◊ Verwenden Sie nur originale Führungsschienen und Ketten, die vom Hersteller angegeben oder gleichwertig sind.
- ◊ Die Einhaltung dieser Empfehlungen hilft, das Rückschlagrisiko zu minimieren und eine sichere Nutzung Ihrer Kettensäge zu gewährleisten.

QUELENANGABE

Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug mit Procraft 20 V Akku (2 Ah, 4 Ah oder 8 Ah) betrieben wird. Die Verwendung anderer Akkus kann das Werkzeug beschädigen und seine Leistung beeinträchtigen. Das Werkzeug ist für den Betrieb mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus Procraft 20V ausgelegt, die eine stabile und zuverlässige Leistung gewährleisten.

GEBRAUCH

ACHTUNG!

Stellen Sie vor dem Anbringen oder Entfernen von Zubehör sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde, um versehentliches Einschalten zu vermeiden.

Entfernen des Akkus.

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akku-Sperrtaste (12) und ziehen Sie den Akku senkrecht zum Griff (5) heraus.

Montage des auszutauschenden Werkzeugs (siehe Abb. 2 und 3)

1. Entfernen Sie die Kettenradabdeckung (8), indem Sie den Griff A gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. 2).
2. Setzen Sie die Führungsschiene an ihren Platz.
3. Legen Sie die Kette auf die Führungsschiene und das Kettenrad (siehe Abb. 3).
4. Setzen Sie die Kettenradabdeckung wieder auf und befestigen Sie sie, indem Sie den Griff A (siehe Abb. 2) im Uhrzeigersinn drehen, ziehen Sie sie jedoch nicht vollständig fest.
5. Drehen Sie den Griff B (siehe Abb. 2), um die Kettenspannung

einzustellen. Die Kette sollte sich leicht von der Führungsschiene lösen, wenn Sie daran ziehen.

6. Ziehen Sie den Griff A (siehe Abb. 2) vollständig fest, um die Kettenradabdeckung und die Führungsschiene sicher zu befestigen.

HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass die Führungsschiene mit der Kettensäge kompatibel ist und dass die Kette zur Führungsschiene passt.

Austausch der Kettenschutzabdeckung

1. Lösen Sie die Schraube C (siehe Abb. 2).
2. Ersetzen Sie die Kettenschutzabdeckung.
3. Drehen Sie die Schraube C (siehe Abb. 2) wieder an ihren Platz.

HINWEIS

Verwenden Sie die Kettensäge niemals ohne Kettenschutzabdeckung.

Werkzeugschmierung

1. Ihre Kettensäge ist mit einem eingebauten automatischen Schmiersystem ausgestattet. Überprüfen Sie vor Gebrauch den Ölstand im Tank und füllen Sie bei Bedarf Öl nach.
2. Wenn der Ölstand niedrig ist, schrauben Sie den Tankdeckel (7) ab.
3. Füllen Sie den Tank mit speziellem Kettensägenöl.
4. Schrauben Sie den Deckel wieder zu.

HINWEIS

Verwenden Sie keine Flüssigkeiten außer speziellem Kettensägenkettenöl.

VERWENDUNG DER GRIFFVERLÄNGERUNG

Die Akku-Kettensäge PKA32Li kann mit einer Griffverlängerung für bequemeres Arbeiten

bei Arbeiten in der Höhe, wie dem Beschneiden hochgelegener Äste, verwendet werden.

Wichtige Information:

Beim Anschluss der Kettensäge PKA32Li an die Griffverlängerung stellen Sie sicher, dass:

- ◊ die Signalleitung des Schalters und der Kontaktstift des Steckers mit demselben negativen Pol verbunden sind.

Die Nichtbeachtung dieser Empfehlungen kann zu Fehlfunktionen des Geräts oder Leistungsseinbußen führen.

Bedienung des Schalters

ACHTUNG!

Überprüfen Sie vor Gebrauch des Werkzeugs stets die Funktionstüchtigkeit des Schalters. Nach Loslassen muss der Schalter leicht in die Position „Aus“ zurückkehren.

1. Setzen Sie den geladenen Akku (6) ein.
2. Zum Betrieb des Werkzeugs drücken Sie zuerst die Sperrtaste (10) und dann den Schalter (4).
3. Um das Werkzeug zu stoppen, lassen Sie den Schalter los.

Wichtig!

Starten Sie die Maschine nicht, wenn die Säge Holz oder einen anderen Gegenstand berührt. Lassen Sie die Kette vor dem Schneiden volle Geschwindigkeit erreichen. Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus; lassen Sie das Werkzeug mit optimaler Geschwindigkeit arbeiten, um beste Ergebnisse zu erzielen.

Anleitung zum Schärfen der Kette

1. Vorbereitung des Werkzeugs:
 - ◊ Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge ausgeschaltet ist und der Akku entfernt (oder vom Netz getrennt) wurde.
 - ◊ Reinigen Sie die Kette von Schmutz und Sägespänen, um ein genaues Schärfen zu gewährleisten.
2. Auswahl des Schärfwerkzeugs:
 - ◊ Verwenden Sie das vom Hersteller empfohlene Schärfwerkzeug, wie eine Schärfmaschine oder einen Schärfstein für Ketten.
 - ◊ Für das manuelle Schärfen verwenden Sie einen Schärfstein mit entsprechendem Durchmesser und Körnung.
3. Einstellung des Schärfwinkels:
 - ◊ Bestimmen Sie den richtigen Schärfwinkel gemäß den

Herstellerangaben. Üblicherweise liegt der Schärfwinkel zwischen 25° und 35°, kann jedoch je nach Kettentyp variieren.

- ◊ Beim Einsatz einer Schärmaschine beachten Sie deren Anweisungen zur Winkelstellung.
- 4. Schärren der Kettenglieder:
 - ◊ Beginnen Sie das Schärren mit dem ersten Zahn, und stellen Sie sicher, dass das Schleifwerkzeug im richtigen Winkel eingestellt ist.
 - ◊ Beim Schärren üben Sie gleichmäßigen Druck aus und führen für jeden Zahn die gleiche Anzahl von Durchgängen aus.
 - ◊ Schärren Sie die Zähne nicht zu stark, um Beschädigungen zu vermeiden.
- 5. Schärren der unteren Winkel (Klammern):
 - ◊ Verwenden Sie ein spezielles Winkelwerkzeug oder eine Feile zum Schärren der unteren Winkel der Kettenglieder.
 - ◊ Stellen Sie sicher, dass der Winkel der Klammer den Herstellerangaben entspricht.
- 6. Überprüfung und Einstellung der Kettenspannung:
 - ◊ Überprüfen Sie nach dem Schärren die Kettenspannung und stellen Sie diese bei Bedarf gemäß den Anweisungen des Herstellers ein.
 - ◊ Die Kette sollte sich frei in der Führung bewegen, darf jedoch kein erhebliches Spiel haben.
- 7. Überprüfung und Reinigung:
 - ◊ Stellen Sie sicher, dass alle Kettenglieder gleichmäßig geschärft sind und keine Grate aufweisen.
 - ◊ Reinigen Sie das Werkzeug und den Arbeitsplatz von Spänen und Rückständen.

HINWEIS: Regelmäßige Wartung und Schärren der Kette erhöhen deren Effizienz und verlängern die Lebensdauer. Befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers, um beste Ergebnisse zu erzielen.

PFLEGE UND WARTUNG

Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten stets sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt ist.

Für einen sicheren und zuverlässigen Betrieb des Werkzeugs beachten Sie, dass Reparaturen, Wartungen und Einstellungen nur in autorisierten Servicezentren mit Originalersatzteilen und Verbrauchsmaterialien durchgeführt werden dürfen.

UMWELTSCHUTZ

Zum Schutz der Umwelt müssen Elektrowerkzeuge, Akkus, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden. Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus nicht in den Hausmüll!

Um die Natur zu schützen, müssen gebrauchte Batterien, insbesondere Lithiumbatterien, ordnungsgemäß entsorgt werden. Entladen Sie die Batterie vor der Entsorgung vollständig während des Betriebs mit dem Gerät, entnehmen Sie sie, und isolieren Sie die Kontakte mit Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Öffnen Sie die Batterie nicht und entsorgen Sie sie nicht in Einzelteilen. Entsorgen Sie sie an dafür vorgesehenen Sammelstellen.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und den entsprechenden nationalen Rechtsvorschriften sowie gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen defekte oder ausgediente Akkus und elektronische Geräte der Sammlung zur umweltgerechten Entsorgung.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund möglicher gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit haben.

TRANSPORT

Für Lithium-Ionen-Akkus gelten Vorschriften für den Transport gefährlicher Güter. Akkus dürfen vom Benutzer mit dem Kraftfahrzeug ohne zusätzliche Vorschriften transportiert werden. Beim Transport durch Dritte (z. B. Flugzeug oder Spediteur) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. In diesem Fall ist die Beteiligung eines Gefahrgutexperten bei der Versandvorbereitung erforderlich.

Versenden Sie den Akku nur mit unbeschädigtem Gehäuse. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen kann. Beachten Sie auch mögliche zusätzliche nationale Vorschriften.

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Cordless chain saw

TM ProcraftPKA32Li

Are of series production¹ and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents²

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC. E-mail: vegatools@163.com

Measured sound power level: 86,12 dB(A). Guaranteed sound power level: 90 dB(A). Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC.

³ Authorized representative to compile the technical documentation

CZ PROHLÁŠENÍ SHODĚS

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Akumulátorová řetězová pila jsou sériové výroby¹ a v souladu s těmito evropskými směrnici, a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty²

TM ProcraftPKA32Li

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. E-mail: vegatools@163.com
CZECH REPUBLIC IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 07594470 IČD: CZ07594470

Sídlo firmy: Křížovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.

Sklad a prodejna: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV

Tel: +420778752534 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

Změřená hladina akustického výkonu 86,12 dB(A). Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A). Soulads metodou určovanou v přílohu V směrnice 2000/14/EC upravené 2005/88/EC.

³ Autorizovanasobapověřenáčchalovanítechnickádokumentace

SK VYHLÁSENIE SHODEES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Akumulátorová reťazová píla

TM ProcraftPKA32Li

Sú zo sériovej výroby¹ a v súlade s týmito európskymi smernicami a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo standardizovanými dokumentmi²

Technická dokumentácia bola podoprená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČR. E-mail: vegatools@163.com

Nameraná úroveň hluku: 86,12 dB(A). Garantovaná úroveň hluku: 90 dB(A). Spôsob určenia zhody podľa Dodatku V Smernica 2000/14/EC doplnená o 2005/88/EC.

³ Autorizovaný zastupca ochopny predložiť technickú dokumentáciu

PL DEKLARACJA GODNOŚCWE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Akumulatorowa piła łańcuchowa

TM Procraft:PKA32Li

Są produkowane seryjnie¹ i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi, wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami: ²

Dokumentację techniczną dostarcza firma VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC. E-mail: vegatools@163.com

Zmierzony poziom mocy akustycznej 86,12 dB(A). Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 90 dB(A). Metoda oceny zgodności zgodnie z aneksem V Dyrektywa 2000/14/EC zmieniona przez dyrektywę 2005/88/EC.

³ Upoważniony przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ВЪСЪОТВЕТСТВИЕ

Wir, Vega Trade Company Limited, erklären in eigener Verantwortung, dass die Akku-Kettensäge Gemäß der vorliegenden technischen Beschreibung allen anwendbaren Anforderungen der folgenden Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht, erfüllt das Produkt¹ die folgenden Normen: ²

TM ProcraftPKA32Li

Technische Dokumentation: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Raum 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA. E-Mail: vegatools@163.com

IMPORTEUR: Elephant Tools GmbH. Registrierte Adresse: Bulgarien, 1799 Sofia, Mladost Block 261A, Eingang 2, 4. Etage, Wohnung 12. Lager- und Serviceadresse: Stadt Bozhurish Europa Boulevard 10, 2227, Lager Nr. 15.

Gemessener Schallpegel: 86,12 dB(A). Garantierter Schallpegel: 90 dB(A). Bewertungsmethode der Konformität gemäß Anhang V der Richtlinie 2000/14/EG, geändert durch 2005/88/EG.

³ Autorizierter Vertreter, der die technische Dokumentation erstellen kann

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător declarăm că fierastră cu acumulator

TM ProcraftPKA32Li

Sunt fabricate în serie¹ și confirmăm următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate²

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

Nivelul măsurat al puterii acustice 86,12 dB(A). Nivel garantat al puterii acustice: 90 dB(A). Metoda de evaluare a conformității cu Anexa V Directiva 2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC.

³ Reprezentantul autorizat în măsură să întocmească documentația tehnică

HU CE MEGFELELŐSÉNYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezennel kijelentjük, hogy az Akkus láncfűrész

TM ProcraftPKA32Li

Sorozatgyártásban kerül gyártásra és megfelel a következő EK direktívák előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra: ²

Műszaki dokumentáció VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai PRC. FABRICAT ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

Mért hangteljesítményszint 86,12 dB(A). Garantált hangteljesítményszint 90 dB(A). A megfelelőségértékelés eljárása 2000/14/EG irányelv. függelék szerinti történettel módosított 2005/88/EC irányelv.

³ Műszaki dokumentációsszeallitására jogosult képviselő

РУССКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Wir, Vega Trade Company Limited, als verantwortliche Hersteller erklären, dass die Akku-Kettensäge

TM Procraft PKA32Li

DE CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Vega Trade Company Limited, als verantwortliche Hersteller erklären, dass die Akku-Kettensäge

TM Procraft PKA32Li

Werden serienmäßig hergestellt¹ und entsprechen den folgenden europäischen

Richtlinien sowie den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten:²

Die technische Dokumentation wird bereitgestellt von: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Büro 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA. E-Mail: vegatools@163.com

Gemessener Schallleistungspegel: 86,12 dB(A). Garantierter Schallleistungspegel: 90 dB(A). Bewertungsmethode, Anhang V der Richtlinie 2000/14/EG mit Änderungen 2005/88/EG.

³ Autorisierter Vertreter, der die technische Dokumentation bereitstellen kann

Werden serienmäßig hergestellt¹ und entsprechen den folgenden europäischen Richtlinien sowie den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten:²

Die technische Dokumentation wird bereitgestellt von: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Büro 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA. E-Mail: vegatools@163.com

Gemessener Schallleistungspegel: 86,12 dB(A). Garantierter Schallleistungspegel: 90 dB(A). Bewertungsmethode Anhang V der Richtlinie 2000/14/EG mit Änderungen 2005/88/EG.

³ Autorisierter Vertreter, der die technische Dokumentation bereitstellen kann

¹: 000000099999999

³: Jan Paluchnik
VEGATOOLS s.r.o.,
Křizovnická 66/6,
Stare Město,
110 00 Prague,
Czech Republic

²: 2006/42/EC
2000/14/EC
(and its amendments 2005/88/EC)

2014/30/EU

2011/65/EU

(and its amendments 2015/863/EU)

EN 62841-1:2015+A11
EN 62841-2-17:2017

EN IEC 550144:2021

EN IEC 550142:2021

EN IEC 63000:2018

Mr Bao Junhua
Product Line Manager